



Città di Orbassano

Periodico
dell'Amministrazione
Comunale

n. 4/2014

ON ORBASSANO Notizie



Buone Feste



**FARMACIA
POPOLARE**
IL BENESSERE AL TUO SERVIZIO

**CORTESIA
DISPONIBILITÀ
COMPETENZA**

DA SEMPRE LEADER NEL SODDISFARE TUTTI I BISOGNI DI SALUTE E BENESSERE DEI CITTADINI

La Farmacia Popolare si è rinnovata: disponibilità, innovazione, specializzazione e, **con la partecipazione alla cooperativa FARMAUNITI**, anche a prezzi concorrenziali.

I consigli di seri professionisti sono a portata di mano.

INNOVATIVI SERVIZI A DISPOSIZIONE DEL PUBBLICO

- Test di intolleranza alimentare
- Test del DNA
- Autoanalisi del sangue:
 - glicemia
 - profilo glicemico
 - profilo lipidico
 - colesterolo totale
 - trigliceridi
 - test della celiacia
 - acidi urici
 - emoglobina glicata
- Centro benessere SPA (trattamenti viso e corpo)
- Misurazione della pressione arteriosa
- Holter pressorio 24 ore
- Analisi dell'acqua e degli alimenti
- Foro ai lobi delle orecchie
- Piercing al naso
- Test di gravidanza
- Allestimento di preparazioni galeniche
- Analisi del capello, della pelle e delle unghie

La Farmacia è aperta dal lunedì al sabato con orario 8.30 - 13.00 / 15.00 - 19.30
Piazzetta dei Filatoi, 4 Orbassano tel 011.9002250 mail: farmpopolare@libero.it



OFFICINA AUTORIZZATA FIAT - LANCIA - ALFAROMEO

MELLANO & GRIFFA

AUTOVETTURE NUOVE  **AZIENDALI Km. 0**  **USATE**

 **VEICOLI COMMERCIALI**  **USATO MULTIMARCHE** 

**REVISIONI - COLLAUDI - MAGAZZINO RICAMBI - GOMMISTA - ASSETTO RUOTE - CARROZZERIA
INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E REVISIONE IMPIANTI GPL E METANO UFFICIALI**

Strada Piossasco, 40 - Tel. 011.900.22.87 r.a. Strada Torino Angolo Via Don Ettore Gaia, 1 - Tel. 011.904.02.31 r.a.
10043 ORBASSANO (TO)



mellanogriffasrl@virgilio.it - www.mellanoegriffa.it



LA EUROGRAFICA 011913134

Editoriale

Cari concittadini,

Siamo alla fine del 2014: un anno sinceramente difficile, pieno di incognite politiche, di promesse sociali in gran parte disattese, di innovazioni presunte che si dimostrano aggravii burocratici, di prospettive di uscita dalla crisi che non si concretizzano, di difficoltà crescenti nelle famiglie, di incertezza e avvilimento nei giovani, di recrudescenza della criminalità sia spicciola che organizzata, di decadimento dei rapporti sociali, di criminalizzazione della politica, di inettitudine di molti responsabili, di maleducazione diffusa, di disagio negli anziani ... L'elenco è lungo e purtroppo motivato da esempi quotidiani.

Questo non è un lamento, è una fotografia della nostra società! Ma mi chiedo: se questa fotografia non piace a nessuno perché la maggior parte continuano a comportarsi nello stesso modo?

La nostra società purtroppo ha una grave malattia, non ha un nome collegato ad un virus, ma ad uno stato interiore, e si chiama egoismo!

Una malattia che si manifesta con sintomi ben precisi; la mancanza di solidarietà verso il nostro vicino di casa, la maleducazione quotidiana verso chiunque non rientri nella nostra sfera di interesse, la scarsa onestà che si giustifica con il "così fan tutti", la solitudine interiore e l'inaridimento dei sentimenti, la voglia di emergere e primeggiare calpestando gli altri, la cattiveria gratuita o finalizzata, la critica continua e non costruttiva, lo squallore di chi vive mentalmente da emarginato e vede la società come un pollo da spennare.

Tutto ciò produce effetti devastanti, che sono quelli che ho elencato in premessa e lentamente uccidono il malato.

Questa malattia ci indebolisce, ci rende preda e vittime di furbi e criminali; è anacronistico che in una società così evoluta come la nostra non crescano i valori di coesione e giustizia al pari della crescita della qualità della vita dovuta al progresso. I due fenomeni purtroppo sono inversamente proporzionali, la crescita sociale in termini materiali corrisponde ad una decrescita in termini morali. Non molti anni fa il "NOI" era il modo di intendere la nostra società, oggi è stato sostituito dall'"IO", che non è un concetto assimilabile ad una comunità democratica.

Non c'è una cura medica, l'unica cura è una presa di coscienza e inversione del fenomeno, che non può partire solo dall'alto ma anche dal basso in un lento e radicale rinnovamento al senso del dovere, della giustizia, della solidarietà e della fratellanza.

Ogni tanto prendiamo un calmante, un palliativo che ci fa fare buoni propositi, ma se dura il tempo di un Natale ... purtroppo serve a poco!

Auguro a tutti non solo BUONE FESTE, ma una cosa più importante: che ciascuno sappia prendere coscienza che la società deve cambiare ... e non guardi se il vicino rimane sordo al richiamo, con coraggio inizi questa battaglia di riconquista morale e di responsabilità ... e tutto lentamente riprenderà, perché i mezzi li abbiamo.

Tanti sinceri Auguri a Tutti.

*Il Sindaco
Eugenio Gambetta*



Direzione - redazione

piazza Umberto I, 5
10043 Orbassano (To)
tel. 011 9036214

Direttore Responsabile

Irene Bongiovanni

Coordinamento redazionale

Sara Devalle

Redazione

Amministrazione
e Uffici Comunali

Pubblicità

EM Studio - Moncalieri (TO)
Tel. 011 19502736
Fax 011 3853923
emstudio@emstudiotorino.it

Grafica e impaginazione

Giorgio Greppi
Tel. 338 6239850
info@giorgiogreppi.it

Risorse fotografiche

Fabrizio Prest / West Edge
<http://www.sxc.hu>

Stampa

ON PRINT

Si ringraziano tutti gli uffici comunali, i cittadini e le associazioni che hanno messo a disposizione immagini contenute in questo numero del periodico.

Stampato in 10.000 copie
chiuso in tipografia
lunedì 1 dicembre 2014.

Tomasz Andrukiewicz confermato sindaco di Elk

Le più sincere congratulazioni, a nome di tutta la Città di Orbassano, a Tomasz Andrukiewicz per il risultato conseguito in occasione delle elezioni dei giorni scorsi.

Rieletto con il 77,30% di preferenze: un segnale di forte apprezzamento dei cittadini per l'ottimo lavoro svolto in questi anni di Amministrazione della Città di Elk. Siamo certi che anche grazie a questa riconferma quale Sindaco di Elk, sarà possibile proseguire il rapporto di gemellaggio avviato negli anni scorsi, programmando nuove occasioni di incontro, confronto e scambio tra le nostre Città.



La parola agli Assessori:

Ettore Puglisi, Assessore alle Politiche sociali, Assistenza, Famiglia, Statistiche, Casa, Cooperazione, Pace

Prosegue lo spazio di Orbassano Notizie dedicato agli assessori comunali. L'obiettivo è informare, con la massima trasparenza, i cittadini in merito alle attività e decisioni dell'Amministrazione. In questo numero abbiamo intervistato Ettore Puglisi, Assessore alle politiche sociali, Assistenza, Famiglia, Statistiche, Casa, Cooperazione, Pace.

Cosa significa essere Assessore a Orbassano?

Ringrazio innanzitutto il Sindaco di Orbassano per la fiducia dimostrata nel darmi questo incarico: nonostante io non sia cittadino orbassanese, sono orgoglioso di far parte di questa squadra che opera al servizio della Città. La mia esperienza in Amministrazione ha avuto inizio come consigliere comunale, ed è poi proseguita in Provincia di Torino, ma non ho mai fatto parte di una Giunta. Questa è quindi, per me, una novità. Ho ricevuto il mio incarico di Assessore ad aprile 2014, e ho subito constatato che a Orbassano è molto ben avviata e funzionante la collaborazione con associazioni del territorio impegnate nel sostegno alle famiglie e alle fasce disagiate. A tale proposito, anche i dipendenti degli uffici sono sempre disponibili e competenti.

Quello attuale è purtroppo un momento difficile e non va migliorando, tuttavia il canale di intervento è già collaudato e funziona bene. L'attenzione dell'Amministrazione è alta, come dimostra l'aumento delle nuove risorse destinate al sociale. Mi rendo conto che è di fondamentale importanza, a maggior ragione in questo periodo, il reperimento di risorse e la realizzazione di nuove

opportunità di sostegno per supportare le tante famiglie del territorio che si trovano in situazioni di difficoltà.

Anche per quanto riguarda le mie deleghe a Pace e Cooperazione, il sostegno al territorio si conferma come elemento strategico: la nostra Amministrazione opera infatti con la certezza che un maggiore supporto in loco si proietti positivamente anche sui Paesi la cui situazione è più critica.

Sono soddisfatto dei risultati ottenuti fin'ora: tutte le iniziative che il Comune ha promosso sono il frutto di un lavoro efficace e coeso tra uffici e Amministrazione al servizio del territorio e dei suoi cittadini.

A tal proposito cosa ci può dire delle azioni già svolte?

La sfida dell'Amministrazione ora è passare da una situazione di disagio a una più confortevole per le famiglie in difficoltà. Una particolare attenzione va data anche ai disabili e alle loro famiglie, affinché possano trovare strutture e realtà più attente alle loro esigenze. Dobbiamo inoltre dare la sicurezza proprio a queste famiglie di fornire loro un servizio di assistenza qualificata ed efficiente, e questo viene garantito dal prezioso lavoro delle associazioni che su Orbassano operano in questo contesto. Per quanto riguarda il settore "Pace", abbiamo continuato a finanziare il progetto COCOPA per il sostegno della popolazione del Burkina Faso, mentre in merito alla "Cooperazione" abbiamo partecipato alla marcia della Pace Perugia-Assisi, un'esperienza molto importante e che ha visto l'adesione di numerosi cittadini.

Per il settore "Casa", comunico che si è

chiuso di recente il bando per l'ATC e stiamo risolvendo alcune situazioni critiche di emergenza abitativa: sei alloggi di social housing saranno presto attrezzati, mentre ulteriori strutture saranno presto assegnate. In merito alla "Famiglia", invece, verrà riproposto il Buono di Natale per un centinaio di famiglie orbassanesi che così facendo avranno la possibilità di vivere il periodo festivo con più serenità.

Quali progetti porterete avanti nei prossimi mesi?

Prima di tutto, proseguiamo come già in questi mesi con la partecipazione ai tavoli di lavoro sociale con il CIDIS e le associazioni che operano sul territorio.

Ma la notizia più importante è che, nel mese di giugno, vorremmo organizzare una Serata di Gala per beneficenza. L'Amministrazione darà alle associazioni che si occupano di disabilità l'opportunità di realizzare una serata di raccolta fondi, un evento che vada a concludere il semestre di manifestazioni di beneficenza già organizzate dagli altri comuni del CIDIS. Sarà un momento di aggregazione e solidarietà, al quale cerchiamo di far partecipare anche personaggi dello spettacolo e dello sport, un evento che speriamo possa dare ottimi risultati in tema di supporto alle associazioni e alle famiglie che ne fanno parte.



CONCERTO DI NATALE PER IL BURKINA FASO

Anche quest'anno i cori la Montagna Città di Orbassano, Lorenzo Perosi, Santa Cecilia, San Giovanni Battista e la Banda Città di Orbassano, terranno il tradizionale concerto di Natale, con la presenza di circa 150 artisti che renderà la serata unica nel suo genere.

La serata, patrocinata dall'Amministrazione Comunale si terrà sabato 20 dicembre alle ore 21,00 presso la Parrocchia San Giovanni Battista di Orbassano e sarà dedicata al progetto di cooperazione decentrata in Burkina Faso nel Comune di Gorom Gorom. Ingresso libero.



TORNA "IL TEATRO DEL CAMALEONTE"

Torna la Rassegna/Concorso "Il Teatro del Camaleonte" promossa da Città di Orbassano e Apothema Teatro Danza che nei prossimi mesi porterà a Orbassano cinque compagnie, provenienti da tutta Italia, di fama nazionale.

In attesa di saperne di più, ecco alcune anticipazioni:

- verrà istituita una **giuria giovani** (tutti i ragazzi tra i 15 e i 22 anni possono contattare Apothema per far parte della giuria. Il costo dell'abbonamento a loro riservato sarà di 20 euro)
- sarà consegnato il **premio speciale Apothema** (all'aspetto tecnico o interpretativo più originale)

Il premio "Il Teatro del Camaleonte 2015" sarà assegnato, come ormai tradizione, in base alle votazioni del pubblico.

Sarà un anno ricco di sorprese, dopo un 2014 di grandi successi e novità. Infatti, dopo l'esperimento dello spettacolo creato per il giorno della memoria (che diventerà produzione ufficiale 2015),



Apothema ha lanciato l'idea dell'appropriazione urbana. Lo spettacolo "Amami ancora" andato in scena davanti al Centro Studi AER ha ottenuto un successo senza precedenti, emozionando tutto il pubblico presente... nel 2015 si replicherà con una nuova location. Ma Apothema è anche **corso di forma-**

zione di Teatro Danza, aperto a tutti: per saperne di più venite a trovarci tutti i lunedì dalle 21 alle 23 presso la Sala Teatro S. Pertini.

Per info tel. 339/7332802

apothema.teatrodanza@libero.it

Scrivendoci puoi già anche prenotare il tuo abbonamento!

ARREDO PORTE

...questione di stile

info@arredoporte.it **www.arredoporte.it**

ORBASSANO Via San Rocco 26 - Tel. 011.9003103

COLLEGNO Corso Francia 79 - Tel. 011.4032276

65%
INCENTIVI
STATALI

serramenti in legno

serramenti in pvc

porte interne

portoni blindati e accessori

Arredoporte augura a tutti Buon Natale!!!

ORBASSANO IN FOTO

Raccontiamo, attraverso le immagini, alcuni momenti, eventi e iniziative che hanno visto protagonista la città di Orbassano negli scorsi mesi.



Nuovi totem per la raccolta differenziata
Sono stati collocati i nuovi punti di raccolta differenziata per pile esaurite e farmaci scaduti, forniti dalla ditta CIES-SEPI di Moncalieri senza alcun onere da parte del Comune.

Inaugurazione nuova area Azienda Speciale S. Giuseppe
Sono stati inaugurati nel mese di ottobre i nuovi locali dell'Azienda Speciale San Giuseppe realizzati nell'intervento di ristrutturazione lotto 3, secondo progetto approvato dal Comune.



Celebrazioni per il 4 Novembre, Giornata dell'Unità Nazionale e delle Forze Armate, in memoria dei Caduti di tutte le Guerre



Pedalata Commemorativa alla scoperta delle testimonianze della Grande Guerra
Il 12 ottobre ha avuto luogo la pedalata commemorativa in ricordo degli eventi che coinvolsero i territori di Orbassano, Bruino, Sangano e Giaveno durante la prima Guerra Mondiale. La manifestazione è nata nell'ambito del progetto "Paesi nella Storia" che ha preso il via con la firma del protocollo di intenti tra i Comuni al fine di costruire una rete di Memoria e Cultura sul territorio.



Sedano Rosso 2014
Si è tenuta domenica 19 ottobre l'undicesima edizione della Fiera del Sedano Rosso di Orbassano, la manifestazione dedicata al pregiato prodotto tipico orbassanese realizzata in collaborazione con Confesercenti di Torino e Provincia e Consorzio del Sedano Rosso, con il patrocinio di Regione Piemonte, Provincia di Torino e Camera di Commercio di Torino e Provincia.

ARREDAMENTI
ELETTRODOMESTICI
APPOGGIO E INCASSO
ARREDO BAGNO

C.V.E. IDEACASA

PER UNA SCELTA SICURA...



Strada Volvera, 67 • 10043 Orbassano (TO) • tel. 011 903 14 73 • cveideacasa@libero.it • www.cveideacasa.com

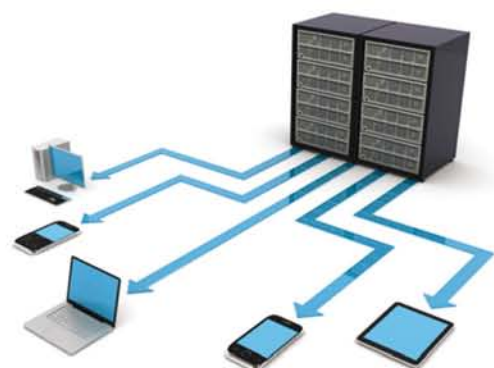


LE NOSTRE SOLUZIONI SONO

MULTIPIATTAFORMA

SIA ONLINE CHE OFFLINE

www.asterisko.it



SUCCESSO MISURATO DAI RISULTATI

Misuriamo il successo di un progetto con i risultati effettivi

€ 6.386.767,25

ordini di vendita generati dai nostri ecommerce*

*dato complessivo relativo agli ecommerce che abbiamo realizzato per i nostri clienti. dato rilevato il 20 novembre 2014. Il valore si riferisce agli ultimi 24 mesi.

PARTNER TECNOLOGICO

Da oltre 10 anni offriamo servizi informatici per le aziende. L'obiettivo? Essere considerati partner. Per crescere insieme.

e-commerce

sviluppo web

cloud solutions

consulenza IT

google adwords

virtualizzazioni

Seo

web app

hosting



Contattaci per una consulenza gratuita

Numero verde
800 68 44 28

pierottica

sabato

13

Dicembre 2014

*Ordina i tuoi nuovi occhiali da vista
dal giorno di Santa Lucia
al 21 dicembre 2014.
Per te, un'offerta molto speciale.*



pierottica

Via Alfieri 16/C - Orbassano(To)

Tel: 011/9012267 - Mail: info@pierottica.it

Chiuso il lunedì.

Buone Feste

CONTRIBUTI PER IL PAGAMENTO DEL CANONE D'AFFITTO

Dal 1 dicembre 2014 al 26 gennaio 2015 è aperto il bando per l'assegnazione di contributi per il pagamento del canone di affitto dell'alloggio condotto in locazione relativo all'anno 2013. **Possono richiedere il contributo** i cittadini residenti in Piemonte, titolari di un contratto di locazione regolarmente registrato per un immobile ad uso abitativo. Per i cittadini di stati non appartenenti all'unione europea è, inoltre, richiesta la residenza in Piemonte da almeno 5 anni o in Italia da almeno 10 anni. Per partecipare al bando, l'indicatore della situazione economica equivalente (ISEE) non deve essere superiore a € 6.186,00 e l'incidenza del canone sull'ISEE superiore al 50%.

È possibile ritirare e consegnare il modulo di domanda presso lo Sportello Unico per il Cittadino (piano terra in via c. Battisti n. 10), nel seguente orario di apertura al pubblico: lunedì 9,00 - 18,45; martedì, mercoledì e giovedì 8,30 - 14,30; venerdì 8,30 - 13,00.

Sul sito www.comune.orbassano.to.it è inoltre possibile scaricare il bando completo e il modulo di partecipazione.

Per maggiori informazioni:

Ufficio casa - via Circonvallazione int. 5

Tel. 011/903626

e-mail casa@comune.orbassano.to.it

Apertura al pubblico:

lunedì 14,30 - 16,00

mercoledì e venerdì 9,30 - 12,00

Inverno al caldo!

La Città di Orbassano e l'associazione COLOR Piemonte propongono un soggiorno invernale a Pietra Ligure dal 3 al 13 febbraio 2015. L'occasione per trascorrere alcuni giorni al mare anche nel periodo invernale, in compagnia e divertendosi. Il soggiorno è previsto presso l'Hotel MAREMOLA e prevede la sistemazione in camere doppie, matrimoniali o singole, ampie, con servizi privati, telefono, TV color, pensione completa bevande incluse, vino e acqua ai pasti e viaggio con bus Gran Turismo. *Per maggiori informazioni e prenotazioni: tel. 348.3802302 (dal lunedì al venerdì, orario ufficio).*

Corso di taglio e cucito 2015

Dopo il successo dell'edizione 2014, viene proposto anche per il 2015 il corso di "Taglio e cucito" realizzato dalla Città di Orbassano in collaborazione con Società di Mutuo Soccorso San Giuseppe e Gruppo di Volontariato Vincenziano. Il progetto, rivolto a donne disoccupate, è nato dalla volontà di offrire alle partecipanti nuove opportunità per migliorare la propria situazione lavorativa.

Il corso di "Taglio e cucito 2015" avrà durata di sei mesi, con due incontri alla settimana. Verrà inoltre realizzato un corso di "Ricamo su stoffa e maglia", della durata di tre mesi con incontri settimanali. Per entrambi i corsi verrà rilasciato un attestato di partecipazione. I posti disponibili per ciascun corso sono 15. Il costo, per ciascun partecipante, è di euro 10.

Per iscrizioni o informazioni: Segreteria del Sindaco, tel. 011.9036214 o segreteria.sindaco@comune.orbassano.to.it

Benessere e salute: appuntamenti per "vivere meglio"

Più di settanta persone, con un'età media oltre i 60 anni, hanno aderito alla proposta che l'Associazione Salus, in collaborazione con la Città di Orbassano, ha rivolto ai cittadini orbassanesi. Un'iniziativa, inserita nel progetto "Anziani e vita attiva", nata con l'obiettivo di contrastare l'isolamento dell'anziano accompagnandolo a riscoprire interessi che fanno parte del suo stesso bagaglio di esperienze e ricordi personali e di incentivarne il benessere psico-fisico.

Molte le attività proposte, attraverso le quali riscoprire un'alimentazione gustosa, sana e le buone abitudini, favorire la socialità e la condivisione, consolidare la memoria, le abilità manuali anche in cucina, facilitare l'avvicinamento alla natura sotto casa e la sensibilità ecologica. I referenti dell'associazione hanno organizzato una camminata sul territorio alla riscoperta di vegetali spontanei commestibili della tradizione italiana e due incontri/laboratorio per una cucina di prevenzione ai disordini metabolici e di benessere quotidiano: laboratori di cucina con i cereali e alcune piante spontanee altamente commestibili, modalità di preparazione e cottura.

Alla fine del percorso si è tenuta una conferenza sugli stili di vita, sull'impiego di ingredienti meno consueti in ricette più digeribili, nutrienti e bilanciate, a cura del medico Stefania Mana e della naturalista Ornella Navello.

Visto il successo dell'iniziativa, si riproporranno in primavera nuovi incontri per una corretta alimentazione con dimostrazioni di cucina. Le date e le modalità di iscrizione e partecipazione agli incontri verranno comunicati nei prossimi mesi.



LAB.OR.

ORTOPEDIA E SANITARI

Via Cavour, 4 - 10043 ORBASSANO (TO)

tel. e fax 011 903 40 52

ortopedialaborsrl@gmail.com

CCR... PRONTI A RIPARTIRE?

Ecominciato un nuovo anno scolastico ed il CCR riparte con le sue attività. Per quanto riguarda il gruppo dei consiglieri delle scuole medie, sono ricominciate le commissioni tematiche presso il centro giovani Agorà. I ragazzi sono partiti con il piede giusto, con tanta voglia di rendersi protagonisti anche quest'anno dopo lo straordinario successo della passata edizione.

Nel frattempo nelle scuole elementari è cominciato il modulo di "educazione alla rappresentanza" per eleggere i nuovi rappresentanti. Entro il mese di dicembre la città di Orbassano avrà un nuovo gruppo di consiglieri del CCR formato da una parte dai consiglieri dello scorso anno e dall'altra dai nuovi consiglieri eletti nelle scuole elementari. L'obiettivo di quest'anno è quello di creare un gruppo in grado di realizzare un progetto che possa vedere coinvolti la maggior parte dei giovani orbassanesi, inoltre



durante le commissioni tematiche si cercherà di approfondire temi legati all'educazione alla cittadinanza. Si cercherà inoltre di coinvolgere sempre di più la scuola attraverso vari moduli che l'operatore del CCR proporrà durante l'intero anno scolastico. Il CCR verrà inoltre coinvolto nel progetto di "Radio Agorà21" creando una trasmissione tutta dedicata al mondo della scuola e dei giovani.

NUOVO POLIAMBULATORIO: al 97% i lavori, che si concludono a fine anno

A Orbassano si è tenuto a inizio novembre l'ultimo sopralluogo al cantiere del nuovo grande poliambulatorio, in vista della fine dei lavori prevista dicembre 2014.

Entro la fine dell'anno è infatti in programma la conclusione dei lavori di cantiere (oggi al 97% del totale in progetto): a gennaio sarà la volta della sistemazione di arredi ed attrezzature sanitarie ambulatoriali e, a febbraio, inaugurazione e apertura al pubblico.

Fra gli ultimi lavori di "finitura" sono stati effettuati numerosi miglioramenti richiesti dai servizi prima dell'attivazione, in particolare nelle aree CUP, nei percorsi di gestione del pubblico, nell'area di sterilizzazione, ecc.

Agli attuali pannelli fotovoltaici se ne aggiungeranno presto altri sull'intera copertura per rendere la struttura completamente autonoma dal punto di vista energetico. È stato inoltre posizionato un potente gruppo elettrogeno in grado di

far funzionare normalmente tutti i servizi in caso di black out elettrico. Si tratta di un investimento da circa 6 milioni di euro di cui 2.800.000 ottenuti in conto capitale dallo Stato e oltre 3.000.000 euro dalla Regione Piemonte.

Sarà possibile entro alcuni mesi trasferire qui i servizi dal condominio di cinque piani, nel quale sono posizionate tutt'oggi la Direzione del Distretto e l'attuale Poliambulatorio, nonché far confluire altri servizi sanitari territoriali con un risparmio netto di 200.000 euro in affitti ogni anno.

Nel nuovo immobile sono ben 3612 i metri quadrati utilizzabili, circa 800 mq per ogni piano; sarà punto di riferimento per una decina di Comuni ed almeno 100.000 abitanti.

Dall'edificio, ormai completato anche negli interni, traspare per le sue caratteristiche di grandi spazi e di un'accurata disposizione dei locali, un'evoluzione notevole nell'erogazione dei Servizi Sanitari di zona.



CORSO DI FOTOGRAFIA GRATUITO E PER TUTTI!



ADATTO PER



MA ANCHE PER



E PERSINO PER



INFO & ISCRIZIONI

SONIC, VIA CAVOUR ANGOLO VIA MULINI
FACEBOOK: SONICTV ORBASSANO
SONIC@SONICWEB.IT



UN'INIZIATIVA



CITTÀ DI ORBASSANO
ASSESSORATO ALLA CULTURA



Sicurezza e web

SOCIAL PRIVACY

Molti di noi pensano che ci sia differenza tra la vita digitale e la vita reale e sottovalutano la potenza della Rete. In realtà tutto ciò che condividiamo sul web ha ripercussioni dirette sulla nostra quotidianità, anche se a distanza di tempo. Il Garante della Privacy ha integrato la guida pubblicata nel 2009 sui social network, con l'obiettivo di aumentare la consapevolezza dei navigatori offrendo spunti di riflessione, strumenti di tutela e ricordandoci che la dignità della persona e il diritto alla riservatezza non perdono il loro valore nella vita digitale! La guida si divide nelle seguenti sezioni:

1) FACEBOOK & CO.

In questo paragrafo viene ricordato quanto sia facile rendere pubblica la propria vita privata sui social network, in quanto strumenti che danno l'impressione di uno spazio personale, o di piccola comunità creando un falso senso di intimità.

2) AVVISI AI NAVIGANTI

Vita reale e vita online coincidono. Quello che pubblichiamo su internet ha riflessi diretti sulla vita che conduciamo quotidianamente.

Rispetta le regole: le regole di civile convivenza che valgono per la vita di tutti i giorni devono essere rispettate anche su internet.

Attenzione ai tuoi dati personali: potresti perdere il controllo dei dati personali inseriti

nei social network. Non sempre possiamo rimuovere le informazioni che pubblichiamo sul web.

L'anonimato non esiste: non è difficile risalire all'identità delle persone su internet.

La privacy: rispetta la privacy degli altri. Non pubblicare foto, video o informazioni inerenti la sfera personale delle altre persone senza aver chiesto il loro consenso.

Furto d'identità: attenzione ai furti d'identità!

Attenzione a quel che fai: molti sottovalutano la potenza della Rete e considerano sicuri i messaggi che si "autodistruggono", ma tutto ciò che viene condiviso può essere salvato.

Conto bancario: fai attenzione ai dati che fornisci perché per ricavare il tuo codice fiscale è sufficiente la data e la città di nascita.

DISATTIVAZIONE O CANCELLAZIONE? Spesso il nostro profilo può essere solo disattivato, ma i nostri dati continuano a rimanere a disposizione negli archivi dell'azienda che offre il servizio.

LE LEGGI APPLICATE: la maggior parte dei social network che utilizziamo ha sede all'Estero, ma se la sede è in uno dei paesi dell'Unione Europea, i social network devono comunque rispettare la normativa comunitaria che tutela la privacy dell'utente.

CHI PUÒ FARE COSA: puoi segnalare al Garante della Privacy eventuali violazioni...

ma dobbiamo ricordarci che i migliori difensori dei nostri dati siamo noi stessi.

LA LOGICA ECONOMICA: NIENTE È GRATIS

Le aziende che gestiscono i social guadagnano con la pubblicità. Più si conoscono i consumatori e più aumenta la possibilità di vendere il prodotto giusto. I nostri dati vengono raccolti e rivenduti. È utile saperlo.

CI SONO AMICI E AMICI: l'unico modo per tutelare i tuoi dati sui social network è dividerli solo con le persone di cui ti fidi.

REPUTAZIONE DELLE IMPRESE: anche i social network, in quanto imprese, hanno una reputazione da difendere. Se noti comportamenti scorretti avvisa le autorità competenti.

3) TI SEI MAI CHIESTO

Questa sezione propone una serie di domande per riflettere (dedicate ai ragazzi, ai genitori, a chi cerca lavoro e agli utenti più esperti).

4) 10 CONSIGLI PER NON RIMANERE INTRAPPOLATI

In questa sezione trovate dieci utili "pillole di saggezza" da tenere sempre a mente: dall'uso dell'antivirus alle precauzioni verso falsi profili, dall'uso della geolocalizzazione al controllo delle informazioni.

5) IL GERGO DELLA RETE

In questa sezione troverete tutte le parole che sono diventate di uso comune nei social network, come "alias", "fake" e il polarissimo "selfie".

Educazione digitale a scuola

Non si può più tornare indietro sull'uso del web: ne hanno preso atto i cittadini, le imprese e progressivamente lo sta comprendendo anche la scuola, che non può restare esclusa dal cambiamento perché rischia di perdere il contatto con le nuove generazioni. Grazie al comune di Orbassano, proseguono nelle scuole di Orbassano i corsi rivolti agli alunni delle scuole medie e ai loro genitori sulla gestione della privacy in rete e sulle problematiche relative a sexting e cyberbullismo. Da quest'anno con la formatrice Katia D'Orta è presente in aula la Psicologa Elisabetta Carnero, che interverrà per fornire sostegno qualora i ragazzi esprimano disagi o riferiscano di comportamenti inadeguati e problematici. Per informazioni: www.latoscurodelweb.it

Per scaricare

la guida completa:



Articolo completo:



Articolo a cura di Katia D'Orta
tratto dal sito theway.uidu.org



Mole Catering

Via Frejus, 2 (presso J Hotel) - 10043 Orbassano (To)
Morgana: 345 1056847 Manuele: 345 7808237

Traduciamo in realtà ogni tuo desiderio dal buffet di compleanno al pranzo di nozze
Servizio noleggio
di tovaglie, stoviglie, attrezzature e optional per allestimento case, sale e giardini

mole.catering@yahoo.it

www.molecateringtorino.com

ORBASSANO È SEMPRE PIÙ VERDE

Il Parco dell'Orsa Minore e il Parco Primo Nebiolo sono conclusi, il Parco Vanzetti è in via di realizzazione. Orbassano è una Città sempre più verde, che offre ai suoi cittadini giardini, parchi, aree dedicate ai più piccoli, ma non solo.

Il Parco dell'Orsa Minore è reso particolare dall'architettura che richiama la Costellazione dell'Orsa Minore, suggestiva soprattutto in versione notturna, mentre il Parco Primo Nebiolo, conosciuto anche come "Parco del Podista", ogni giorno viene utilizzato da sportivi, appassionati di fitness e benessere, cittadini desiderosi di trascorrere alcune ore all'aria aperta.



Parco Orsa Minore



Parco Primo Nebiolo



Dott.ssa Sbodio Sara

Psicologa Clinica
Psicologa Psicodiagnosta

Tel. 392.8361235
sbodiosara.psi@gmail.com

*Riceve su appuntamento
in Via Roma 47
10043 Orbassano (To)*

- Colloquio psicologico e psicodiagnostico rivolto sia all'età evolutiva sia all'età adulta
- Specialista in psicodiagnosi in caso di disturbi evolutivi dello sviluppo e disturbi specifici dell'apprendimento
- Interventi volti al benessere psicofisico e alla crescita personale del bambino e dell'adulto: cambiamenti delle abitudini, gestione dello stress e delle emozioni, potenziamento dell'autostima e miglioramento della comunicazione intra ed extra familiare.
- Consulenze psico-educative rivolte sia ai genitori sia ai figli



Spazio psicoeducativo rivolto ai bambini

- spazio giochi
- baby sosta oraria
- laboratori ri-creativi, manipolativi, fantasy
- cinema bimbi
- aiuto compiti
- potenziamento cognitivo
- dopo scuola
- spazio feste

Via Italia 12/c - 10043 Orbassano (To)
Per maggiori informazioni:
Alice 3470898794 - Sara 3928361235
Sara 3493457031 - Anita 3386601048
direfareeggiocare.orbassano@gmail.com
www.direfareeggiocareorbassano.com

GATTI E COLONIE FELINE PRESENTI SUL TERRITORIO COMUNALE

Le colonie feline presenti sul territorio comunale sono protette da Leggi Nazionali e Regionali che riconoscono la territorialità dei gatti in quanto felini e le considerano fonte di equilibrio per l'habitat circostante. La Legge Quadro Nazionale n. 281 del 14/8/1991, all'art. 2 prevede, infatti, quanto segue:

- è vietato a chiunque maltrattare i gatti che vivono in libertà.
- i gatti che vivono in libertà sono sterilizzati dall'autorità sanitaria competente e riammessi nel loro gruppo.
- gli enti e le associazioni protezionistiche possono, d'intesa con le autorità sanitarie locali, avere in gestione le colonie di gatti che vivono in libertà, assicurandone la cura della salute e le condizioni di sopravvivenza.

La sentenza n. 883 del 16/9/1997 del Consiglio di Stato, Sez. III ha inoltre stabilito che nessuna norma di legge, né statale, né regionale, fa divieto di alimentare gatti randagi nel loro habitat, cioè nei luoghi pubblici o privati in cui essi trovano rifugio. I gatti che vivono in stato di libertà sul territorio sono dunque protetti ed è fatto divieto a chiunque di maltrattarli o di allontanarli dal loro habitat (Il maltrattamento dei gatti, come di qualunque altro animale, è perseguibile penalmente).

Si intende per habitat di colonia felina qualsiasi porzione del territorio comunale, sia esso pubblico o privato, nel quale risulti vivere stabilmente una colonia felina, indipendentemente



dal numero di soggetti che la compongono.

Il Comune, in collaborazione con due studi veterinari di Orbassano (Studio del dott. Brosio e Studio dei dott. Tosco/Zanetti) provvede alla sterilizzazione dei gatti che vivono in libertà. Non è prevista la sterilizzazione da parte del Comune

di gatti in libertà che vengono presi in adozione da privati cittadini.

Gli interventi di sterilizzazione sono uno strumento fondamentale per garantire il benessere degli animali e un corretto equilibrio con l'ambiente che li ospita. Infatti in caso di crescita numerica non proporzionata alle capacità ricettive del territorio aumentano i fattori di rischio di diffusione di malattie con conseguente compromissione dello stato sanitario degli animali componenti la colonia e delle condizioni igienico-sanitarie dell'ambiente in generale.

Qualunque cittadino può occuparsi della cura e del sostentamento di una colonia di gatti liberi, diventando così il referente comunale per quel gruppo di gatti.

A tal proposito l'Amministrazione comunale desidera rivolgere un sentito ringraziamento alle volontarie Sig.ra Carmen De Grazia e Sig.ra Pasqualina Racca che da anni, quotidianamente, dedicano la loro vita alla cura e all'assistenza dei gatti in libertà, collaborando attivamente con il Comune alla gestione delle necessità e delle problematiche connesse.



Verniciatura a forno e sintetica

Certificati UNI EN ISO 9001:2008

**Concordatari delle migliori
compagnie assicurative**

SOCCORSO GRATUITO

autorizzata

AUTOCARROZZERIA FALSONE s.a.s.



Via Caduti sul Lavoro, 2 - 10043 Orbassano (TO)

Tel. 011.904.09.98 - Fax 011.900.50.35 giovannifalsone@libero.it

Giovanni 335.7757841 - Giorgio 348.2894811 - P.I. 05433600011

Il Natale ormai è alle porte e la maggior parte degli italiani si accinge a trovarsi alle prese con le corse agli acquisti e le idee regalo più originali. Giocattoli e decorazioni natalizie, come di consueto, avranno un ruolo predominante nelle spese di dicembre. Il desiderio di fare un regalo ai più piccoli, o di addobbare le nostre case, tuttavia, non deve far dimenticare il tema degli acquisti di qualità. Essi devono soddisfare tutte le norme in vigore e garantire la sicurezza di bambini e adulti. Parlando di soli giocattoli, nell'anno 2013, la Guardia di Finanza ha sequestrato oltre 3.400.000 pezzi contraffatti e oltre 6.800.000 pezzi che non rispettavano le norme di sicurezza.

L'attenzione all'acquisto deve riguardare tutti i prodotti per l'addobbo natalizio. Pensiamo alle luci con cui ogni anno adorniamo i nostri alberi. Lo scorso anno ne sono state sequestrate quasi 10.000.000 di provenienza cinese che sarebbero state destinate alle case degli italiani, con tutti i pericoli connessi. Spesso questo tipo di prodotti è causa di veri e propri incendi, dovuti al surriscaldamento dei materiali utilizzati, non conformi alle norme di sicurezza. Stesso discorso per i pupazzi dei presepi o le altre decorazioni, a volte realizzati con materiali nocivi per la salute. Un'attenzione particolare deve essere rivolta agli acquisti online, che come ogni anno saranno

uno dei mezzi più utilizzati. La diffusione del e-commerce, infatti, sta portando sempre più italiani a preferire lo shopping in rete ai più tradizionali negozi, non solo per risparmiare economicamente, ma anche per questioni di tempo e comodità. Tuttavia, con l'aumento degli acquisti è previsto anche un aumento dei rischi che si corrono, con specifico riferimento alle frodi. Prima di tutto, al momento dell'acquisto, è bene utilizzare una carta prepagata invece che la carta di credito. In tal modo, in caso di frode, il proprio conto è al sicuro e l'ammontare del denaro a rischio è limitato. Quando si paga, poi, è sempre bene evitare versamenti su conti privati. Nel 90% dei casi si tratta di frodi. E' bene preferire sempre l'acquisto attraverso un sito online specializzato, diffidando da chi non possiede referenze positive o da chi fa offerte eccessivamente convenienti. Un'ultima riflessione è da fare sui tristemente noti "botti di capodanno". I fuochi d'artificio sono prodotti creati per lo svago e il divertimento che producono effetti sonori e luminosi anche di notevole intensità. Tutti i fuochi pirotecnici, per essere commercializzati, devono essere riconosciuti e classificati. Si raccomanda la massima cura nell'acquisto e il rispetto di alcune semplici regole:

- non acquistare botti illegali, ma rifornirsi sempre da soggetti autorizzati;
- non utilizzare botti in locali chiusi;
- non direzionarli verso le abitazioni;
- non tentare di accendere botti inesplosi e non raccogliarli;
- tenere lontani i bambini.

Quando l'opera di pochi può fare molto

Un sincero ringraziamento, a nome di tutta la Città di Orbassano, al sig. Luciano Merli che opera come volontario per la cura e manutenzione delle aiuole e aree verdi del centro cittadino.



Strada Borgaretto, 48 - Orbassano (TO)
tel. 011 901 23 74 - fax 011 900 67 98
candiottogomme@fastwebnet.it
candiottogomme.it



VICENTINI

MARMI - GRANITI - CERAMICHE

Via dei Campi, 4
Frazione Pasta - 10040 RIVALTA (TO)
tel. 011.901.44.69 - fax 011.900.07.63

Carabinieri sul territorio - Fuochi d'artificio: "Usa la testa, non rovinarti la festa!"



Con l'approssimarsi delle feste di fine anno aumentano gli incidenti, talvolta mortali, provocati da petardi e fuochi d'artificio anche illegali. L'uso incauto dei fuochi d'artificio può produrre lesioni gravi, come ustioni al viso e alle mani, e danni alla vista, o anche peggiori. Inoltre un pericolo maggiore deriva dall'uso di "botti", prodotti prevalentemente in oriente, venduti a basso costo e senza etichette, i quali spesso manifestano un'esplosione anticipata o addirittura lo scoppio della batteria senza far partire un solo colpo.

Alcune semplici regole di comportamento:

- non esistono fuochi di artificio "sicuri", perfino le "stelline", tanto amate dai bambini, bruciano a 300°C e sono perciò potenzialmente in grado di provocare danni;
- i giochi pirotecnici devono riportare sulla confezione un'etichetta con il numero del decreto ministeriale che ne autorizza il commercio, il nome del prodotto, la ditta produttrice, la categoria d'appartenenza e le modalità d'uso;
- possono essere venduti in tutti gli esercizi che sono in possesso di licenza per la vendita di giocattoli e possono essere acquistati da tutti,

purché almeno quattordicenni;

- se il gioco pirotecnico è privo di etichetta, è sempre da considerarsi proibito e, quindi non sicuro;
- i prodotti pirotecnici classificati dal Testo Unico delle Leggi di Pubblica Sicurezza in IV e V categoria, possono essere venduti solamente nei depositi dei fuochi d'artificio o nelle armerie autorizzate ed acquistati con porto d'armi o nulla osta, sempre con l'obbligo di denuncia alle Forze dell'Ordine, e non possono essere accesi senza licenza;
- al momento dell'accensione, mai avvicinare viso e occhi alla miccia;
- i bambini non vanno mai lasciati soli a usare fuochi di artificio;
- i fuochi di artificio vanno accesi all'aperto, lontano da case, automobili e dalla scatola degli altri fuochi;
- fare attenzione alla direzione in cui si lanciano i fuochi
- mai accendere dentro contenitori,



soprattutto se in ferro, l'esplosione degli artifizi potrebbe generare la dispersione di schegge che si trasformerebbero in pericolosi "proiettili";

- tenere sempre a portata di mano un estintore da usare in caso di incendio. Mai bagnarli con acqua, questa potrebbe innescare un'autocombustione provocando lo scoppio dell'artificio. In caso di ustione è consigliabile raffreddare la zona colpita per limitare i danni;
- quando si trovano fuochi d'artificio che funzionano male, mai cercare di riaccenderli ma allontanarsi dalla zona e segnalare la loro presenza alle forze di Polizia;
- non provare a recuperare la miscela esplosiva o esplosante dai fuochi inesplosi e non provare a costruire fuochi d'artificio artigianali.

È assolutamente vietato vendere ed acquistare in forma ambulante prodotti realizzati clandestinamente. Costituisce reato, che punisce sia il commerciante sia l'acquirente. Nei casi dubbi, prima di acquistare il prodotto rivolgetevi ai Carabinieri telefonando al 112.

Lavori pubblici: cimitero cittadino e Scuola Gramsci

Andrà in appalto nei primi mesi del 2015 l'opera di realizzazione del nuovo blocco loculi del Cimitero cittadino.

Entro la fine del 2014, invece, verrà aggiudicato l'intervento di riqualificazione energetica che vedrà protagonista la scuola Gramsci nel 2015, e che prevede, nel dettaglio, il rifacimento dei serramenti e le coperture dell'edificio.

UN AGENTE REALE È SEMPRE CON TE.
Chiedigli come proteggere la tua famiglia e la tua casa.

Agenzia di Orbassano
Alessandro Lampertico
Via Vittorio Alfieri 2 - 10043 Orbassano (TO)
tel. 011 9002334 - fax 011 9014912

**REALE
MUTUA**
ASSICURAZIONI

Parte del tuo mondo.



ABBIAMO A CUORE I TUOI SORRISI



**Da venticinque anni
al tuo servizio.**

L'obbiettivo dello studio dentistico Zanchetta & Partners è la prevenzione, la cura e il ripristino funzionale ed estetico dei denti e del sorriso dei nostri pazienti. Per questo lo studio si avvale delle competenze di ben 9 diversi specialisti per i seguenti trattamenti:

Per i bambini

Prevenzione e cura dei denti con una specialista in pedodonzia (odontoiatria infantile)

Apparecchi fissi e mobili con uno specialista in ortodonzia

"Gas esilarante"
(sedazione cosciente) con uno specialista in anestesologia

Per gli adulti

Radiologia: panoramiche, laterolaterali e Tac in sede

Sedute di igiene dentale
(con due igieniste professioniste)

Terapia delle gengive con laser e microscopio

Ortodonzia classica e invisibile

Odontoiatria conservativa

Protesi dentaria fissa e mobile

Implantologia semplice e guidata
(TAC assistita: maggiore precisione, maggior comfort)

Chirurgia orale piezoelettrica:
piu' confort, migliore guarigione,
piu' sicurezza

Sedazione cosciente con un anestesista dell'Ospedale San Luigi

Utilizzo di materiali di ricostruzione privi di metallo e biocompatibili

Gnatologia e consulenza osteopatica

Omeopatia e consulenza omeopatica

Estetica

Sbiancamenti dentali

Odontoiatria estetica
e miglioramento del sorriso

Filler per estetica delle labbra e zone circostanti

**Zanchetta & Partners,
9 specialisti al tuo servizio**



www.zanchettaep.it

Studio Dentistico Zanchetta & Partners

Via Luigi Einaudi, 61/2 - 10043 Orbassano (TO) - Tel. 011 90 31 029 - Cell. 393 95 60 985

Ordine Provinciale dei medici Chirurghi e degli Odontoiatri della provincia di Torino.
Albo dei Medici Chirurghi: iscrizione n. 360. Albo degli Odontoiatri: iscrizione n.351.



ABBIAMO A CUORE I TUOI SORRISI



**Sbiancamenti sì, sbiancamenti no:
tutto quello che dovete sapere
per evitare delusioni**

Ci avviciniamo alle festività ed è desiderio di moltissimi pazienti avere i denti più bianchi per Natale. Prima di scegliere un trattamento "sbiancante" è importante sapere che:

1. gli sbiancamenti agiscono solo sulla superficie del dente naturale; se sono presenti otturazioni o corone queste ultime non potranno cambiare colore soprattutto se, negli anni, si sono ingiallite;
2. se i denti sono già sensibili al freddo lo sbiancamento può peggiorare la situazione. Per questo motivo è necessario fare una corretta diagnosi sul perché i denti si sono ingialliti prima di sottoporsi ad un trattamento di questo tipo;
3. lo sbiancamento avviene sempre ma il risultato finale (denti più o meno bianchi) dipende da molte cause diverse. Non è quindi possibile, prima del trattamento, sapere di quanto cambierà la colorazione dei denti;
4. La procedura sbiancante è sconsigliata a tutti i medi e grandi fumatori (quelli che fumano più di 20 sigarette al giorno, ndr) perché lo sbiancante aumenta la porosità dello smalto con conseguente assorbimento del catrame nicotinic, causa della colorazione giallastra dei denti;

5. Nel caso di pazienti che si limitano a qualche sigaretta al giorno è invece possibile avere dei buoni risultati a patto però che nei 15 giorni prima del trattamento e nei 15 giorni immediatamente successivi il paziente si astenga dal fumare.

Tenuto conto di questi aspetti il risultato che segue gli sbiancamenti è generalmente molto positivo, perché i denti ritornano chiari e brillanti e la persona acquista un'immagine più salutare e seducente.

Ricordiamo, però, che per ottenere il massimo da un trattamento sbiancante è necessario effettuare prima una seduta di igiene dentale professionale che comprenda detartrasi, lucidatura delle superfici dentarie e impacchi dei denti e delle superfici gengivali con appositi gel disinfettanti e desensibilizzanti.

Le igieniste del nostro studio sono a vostra disposizione per qualunque chiarimento in merito e per mostrarvi come utilizzare al meglio il filo interdentale cerato o no, il super-floss, lo spazzolino elettrico e manuale, gli scovolini, gli stimolatori interdentali, i colluttori e suggerirvi i dentifrici più adatti per la salute ed estetica dentale della vostra bocca.



www.zanchettaep.it

Studio Dentistico Zanchetta & Partners

Via Luigi Einaudi, 61/2 - 10043 Orbassano (TO) - Tel. 011 90 31 029 - Cell. 393 95 60 985

Ordine Provinciale dei medici Chirurghi e degli Odontoiatri della provincia di Torino.
Albo dei Medici Chirurghi: iscrizione n. 360. Albo degli Odontoiatri: iscrizione n.351.

PRATICHE EDILIZIE: parte la presentazione on-line

Nell'ambito dei progetti finalizzati a implementare l'informatizzazione delle procedure amministrative, l'Amministrazione Comunale ha previsto l'attivazione di un portale web per la presentazione delle pratiche edilizie in formato digitale. La nuova modalità di presentazione è partita a novembre e prevede una prima fase di sperimentazione durante la quale si potranno trasmettere telematicamente le seguenti pratiche edilizie:

- CIL (Comunicazione d'Inizio Lavori);
- SCIA (Segnalazione Certificata d'Inizio Attività);
- Denunce delle Opere Strutturali.

Nel corso di questa prima fase, la presentazione telematica si affiancherà alla tradizionale presentazione cartacea: ciò per permettere agli uffici comunali competenti di testare e affinare le procedure interne e, dunque, di ottimizzare il servizio in vista della seconda fase del progetto, che prevede l'estensione della presentazione on-line a tutte le tipologie di pratiche edilizie esclusivamente in formato digitale.

L'accesso alla piattaforma telematica per la presentazione on-line delle pratiche edilizie (CPortal), avviene attraverso il Geoportale Cartografico della Città di Orbassano. Attivo dal 2011 e consultabile sul sito internet istituzionale dell'Amministrazione, il geoportale cartografico è un utile strumento informatico, messo gratuitamente a disposizione di cittadini e liberi professionisti, che raccoglie informazioni di natura urbanistica, cartografica e toponomastica e ne permette una consultazione immediata e interattiva.

Nella sezione "Cartografica interattiva" è possibile consultare in modo dinamico la cartografia comunale accedendo a informazioni quali la toponomastica, il catasto, la carta tecnica, le foto ae-



ree del territorio nonché il piano regolatore comunale, del quale è possibile anche produrre un estratto urbanistico. L'applicazione consente, inoltre, la misurazione dei dati cartografici, l'esportazione come immagine e la stampa in formato pdf.

Cliccando sull'icona "Pratiche edilizie", come già detto, si accede al portale per la presentazione delle istanze in formato digitale. Sotto la voce "Strumenti Urbanistici" sono raccolti tutti i documenti che costituiscono il piano regolatore vigente e la variante generale al piano regolatore in itinere.

Nell'area "Pubblicazione S.U.E." sono pubblicati gli strumenti urbanistici esecutivi, ovvero piani esecutivi convenzionati e/o piani di recupero, adottati dall'amministrazione comunale; mentre, per consultare l'elenco dei permessi di costruire rilasciati è sufficiente cliccare l'icona "Permessi di Costruire".

Il geoportale è in continuo aggiornamento e viene costantemente implementato affinché l'Amministrazione comunale possa offrire ai cittadini un servizio efficiente, efficace e sempre più plasmato sulle esigenze dei suoi fruitori.

NOTIZIE D@LLA TUA BIBLIOTECA

"E LESSERO TUTTI FELICI E CONTENTI" (13ª edizione)

Le letture animate per bambini (dai tre anni ai sei anni circa) continuano fino ad aprile 2015. Le date degli appuntamenti sono disponibili in Biblioteca e sul sito web della Città di Orbassano.

Mar. 6 gennaio 2015: FESTA DELLA BEFANA 2015

La festa si terrà in Biblioteca (via dei Mulini 1) dalle ore 15.00 alle ore 18.30. La biblioteca sarà aperta esponendo le sue novità librarie per bambini e ragazzi e proponendo le letture animate dell'Associazione Teatrulla (dalle ore 15.30). I bambini riceveranno un regalino dalla Befana e potranno fare merenda!

Sab. 21 febbraio 2015: POMERIGGIO GIOVANI IN BIBLIOTECA

I giovani dai 13 ai 19 anni circa sono invitati presso la Biblioteca civica, dalle ore 15.00 alle ore 19.00, per un pomeriggio diverso dal solito e pieno di opportunità. Programma dettagliato su www.comune.orbassano.to.it a partire da gennaio 2015.

In primavera torna la **FESTA DEL LIBRO** alla sua XVII edizione - **Da giovedì 16 aprile 2015 a domenica 19 aprile 2015.**

ORARI DELLA BIBLIOTECA

Lunedì: chiuso • Martedì: 9-19 (orario continuato) • Mercoledì: 9.00-12.30 / 14.00-19.00 • Giovedì: 9.00-12.30 / 14.00-19.00 • Venerdì: 14.00-19.00 • Sabato: 9.00-12.30

La biblioteca sarà CHIUSA, oltre ai giorni di festività, i giorni mercoledì 24/12/2014 e mercoledì 31/12/2014. I restanti orari rimarranno invariati. Si augurano BUONE FESTE!

Per info: via dei Mulini 1 - tel. 011 9036286

biblioteca@comune.orbassano.to.it



Regione Milone, 2 - 10045 Piossasco (TO)

Tel. 011.2077227 - 333.2862943

APERTO: Ven. cena / Sab. e Dom. pranzo e cena

www.agriturismoosteia.it - mauryelia1979@libero.it

NOTIZIE DALLA TUA ASL

Annulate le visite prenotate!

Nonostante le innumerevoli comunicazioni sulle modalità di disdetta per visite ed esami, è sempre costante l'aumento di lettere inviate ai cittadini per visite non disdettate (circa 140-180/mese). Le modalità di disdetta (da effettuarsi entro 48 ore dalla visita) sono: email distretto3@asl5.piemonte.it fax: 011-9036452-461 oppure recandosi presso gli sportelli CUP di Orbassano o Sub Distretti territoriali.

PER I TUOI LAVORI...



PREZZI BASSI SEMPRE.

www.lavorainbricomano.it

BRICOMAN

PIU' PROFESSIONALE, MENO CARO

ORBASSANO (TO)
Strada Torino, 25/1

APERTO TUTTE LE DOMENICHE 9.00-20.30

Da lunedì a sabato dalle 7.30 alle 20.30

Per info: Tel. 011/19788511 - mail: orbassano@bricomano.it
Per preventivi: orbassano.preventivi@bricomano.it

A Orbassano il "postino telematico" porta a domicilio i servizi dell'ufficio postale

Grazie al palmare, la stampante e il pos i clienti possono pagare direttamente da casa i bollettini, le spedizioni in contrassegno e spedire raccomandate.

È attivo anche sul territorio del Comune di Orbassano il nuovo servizio che Poste Italiane ha avviato in tutte le città italiane con più di 30 mila abitanti. A Orbassano uno specifico gruppo di portalettere è dedicato a questo tipo di attività: dotati di palmari e pos per eseguire le principali operazioni postali (come i pagamenti dei bollettini, le spedizioni in contrassegno e l'accettazione di raccomandate), permettono ai clienti di servirsi del postino come di un piccolo ufficio postale viaggiante. L'introduzione del nuovo servizio è stato accolto con molto interesse dalla clientela, in particolare da piccole aziende, professionisti e operatori economici, ma anche dalle famiglie.

Con la nuova gamma di servizi a domicilio è possibile pagare qualsiasi tipologia di bollettino, premarcato

o bianco, spedire corrispondenza e pacchi direttamente dalla propria abitazione o dall'ufficio. Il portalettere dotato di strumenti telematici può inoltre accettare le Raccomandate, anche con avviso di ricevimento, destinate a tutto il territorio nazionale e rilasciare la ricevuta di spedizione al mittente. La raccomandata o il pagamento di bollettini a domicilio possono essere richiesti chiamando il numero verde di Poste Italiane 803.160 o tramite il sito www.poste.it. Il servizio è disponibile su tutto il territorio nazionale nelle località servite dal portalettere dotato di palmare, e il pagamento della spedizione può avvenire utilizzando le più comuni carte di pagamento.

Poste Italiane rinnova costantemente la gamma di servizi di corrispondenza disponibili a domicilio con

l'obiettivo di offrire ai cittadini, ai professionisti e alle imprese servizi a valore aggiunto in grado di portare l'ufficio postale a casa del cliente. Grazie al "Postino Telematico", oltre a bollettini e raccomandate, sono a disposizione "a domicilio" anche la possibilità di concordare il recapito delle raccomandate che non sono state consegnate per assenza del destinatario (servizio Chiamami) o la possibilità di scegliere modalità di consegna personalizzata della corrispondenza (servizi Seguimi, Aspettami e Dimmi quando).

I servizi a domicilio di "Poste Italiane per Te" permettono di amministrare la propria giornata conciliando sempre meglio le proprie esigenze di lavoro e di tempo libero grazie all'affidabilità di un'azienda da 150 anni a servizio del cittadino e delle imprese.



Regala un occhiale.
Per Natale un superbuono da 100 euro*

...e per tutti un simpatico **OMAGGIO!**

* Regolamento all'interno del centro ottico



**VisionOttica
Virano**

A dicembre
VisionOttica Virano
resterà aperto
7 giorni su 7.
Vieni a trovarci.

Orbassano (TO)

Via V. Emanuele, 8

Tel. 011-5508251

www.otticavirano.it

VisionOttica Virano

METTIAMOCI IL CUORE

L'attività fisica e la prevenzione delle malattie cardiovascolari

Si è svolto il 22 ottobre l'incontro "Mettiamoci il Cuore. L'attività fisica e la prevenzione delle malattie cardiovascolari", con il dr. Pozzi, Direttore di Cardiologia dell'Ospedale San Luigi, la dr.ssa Alessandra Giori, Medico di Medicina Generale e la dr.ssa Stefania Mana, Assessore della Città di Orbassano.

Ha aperto la serata l'Assessore Stefania Mana, citando la Carta di Toronto del maggio 2010, nella quale si afferma l'importanza dell'attività fisica che "promuove il benessere, la salute fisica e mentale, previene le malattie e migliora le relazioni sociali e la qualità della vita, produce benefici economici e contribuisce alla sostenibilità ambientale".

L'Assessore ha dichiarato che le politiche nazionali e locali devono realizzare un piano d'azione per sostenere l'attività fisica attraverso una pianificazione urbana ed extra urbana che promuova diverse proposte, quali il muoversi a piedi, l'uso della bicicletta, il trasporto pubblico, attività per lo sport e il tempo libero per giovani, adulti e anziani. Seguendo queste linee programmatiche, **il Comune di Orbassano ha realizzato numerosi parchi** (il Parco dell'Orsa minore, il Parco Primo Nebiolo, il Parco Vanzetti). Si sono inoltre organizzati i "Gruppi di Cammino": un'attività principalmente rivolta alle persone anziane per promuovere stili di vita



sani. Un'attività di questo tipo costituisce una terapia preventiva per migliorare l'equilibrio, la postura, la tonicità muscolare e il funzionamento generale dell'individuo, con effetti positivi anche sul tono dell'umore e sulla socializzazione.

Infine l'Assessore ha ricordato che **i costi risparmiati per anno in Piemonte grazie all'attività fisica in termini di prevenzione di malattie sono 759.035.756 euro** (dati Coni Piemonte 2014).

Anche il dr. Pozzi e la dr.ssa Giori hanno confermato dal punto di vista medico l'importanza dell'attività fisica. Un messaggio ricorrente, diffuso già molto tempo fa: Ippocrate nel V secolo dichiarava infatti che "Tutte le parti del corpo che hanno una funzione, se usate con moderazione ed esercitate nell'attività alla quale sono deputate, diventano più sane, ben sviluppate ed invecchieranno più lentamente; ma se non saranno usate e la-

sciate inattive, queste diventeranno facili ad ammalarsi, difettose nella crescita ed invecchieranno precocemente".

Gli esperti e l'Organizzazione Mondiale della Sanità consigliano almeno 30 minuti di attività aerobica al giorno: svolgere attività fisica solo durante il week end e in maniera esasperata invece presenta degli effetti collaterali e non produce benefici per la salute.

Il dr. Pozzi, inoltre, ha evidenziato che **ha più probabilità di ammalarsi chi non svolge attività fisica, rispetto a chi la svolge. Ha più probabilità di rimanere sano chi adotta uno stile di vita equilibrato, attraverso la moderazione nell'alimentazione e la costanza nell'attività fisica.** L'esperto ha aggiunto che nello sviluppo della malattia concorrono fattori di rischio non modificabili (età, sesso e familiarità) e fattori di rischio modificabili: ipertensione, dislipidemia, fumo, obesità, diabete, sedentarietà. Ciascuno di noi può incidere sui secondi, amandosi di più e modificando le proprie abitudini di vita.

Per concludere il dr. Pozzi ha citato Novalis: "La Medicina deve trasformarsi nella dottrina dell'arte di vivere con la giusta misura e il senso del limite ... stimolando la gioia di vivere e il rispetto del proprio corpo" e in questa serata ha raggiunto il suo obiettivo.

GIORNATA INTERNAZIONALE CONTRO LA VIOLENZA SULLE DONNE

In occasione della giornata internazionale contro la violenza sulle donne del 25 novembre, la Presidente della Commissione Pari Opportunità, in collaborazione con l'Assessore alla Cultura della Città di Orbassano, ha organizzato due serate dedicate all'argomento: il 21 novembre con la rappresentazione teatrale "Cantare all'Amore" di La ballata dei Lenna e il 29 novembre con la proiezione cinematografica "Volver" di Pedro Almodovar. Il fenomeno della violenza sulle donne è sempre molto elevato. **Una donna su tre** in Europa ha ricevuto qualche forma di violenza dall'età di 15 anni. Per combattere la violenza sulle donne la Città di Orbassano ha aperto un **Centro di ascolto gratuito** aperto il **giovedì dalle 17 alle 19 (in via Cesare Battisti, 10)**. Inoltre prosegue il progetto **Orbassano Città sicura** che vede la presenza di **volontari al cimitero, al parco del podista e al mercato**, per non lasciare da sole le donne e le persone più vulnerabili in questi luoghi.

SEREC S.N.C.



fresia
alluminio

planet

Strada Carignano 1/D
Bruino (TO)

tel. e fax 011 9048637

cell. 3384084938

e-mail: serec-serramenti@libero.it

www.serecserramenti.it

- Serramenti in alluminio e alluminio misto legno
- Verande a libro e scorrevoli
- Porte blindate
- Carpenteria in ferro
- Avvolgibili in alluminio, acciaio e PVC

LA PAROLA ALLE ASSOCIAZIONI DEL TERRITORIO

CORO L. PEROSI

Si è svolta presso il Palatenda "Erminio Macario", sabato 8 novembre, la 15° edizione della manifestazione "Note per la Vita", serata organizzata dal "Coro Lorenzo Perosi" a favore dell'Istituto per la Ricerca e Cura del Cancro di Candiolo. Patrocinato dalla Città di Orbassano è divenuto nel corso degli anni un appuntamento fisso tra cittadinanza e musica d'eccellenza con l'obiettivo, sempre raggiunto, di sensibilizzare l'opinione pubblica sul contributo che anche piccole offerte possono dare per realizzare progetti volti alla salvaguardia della salute pubblica.



MULINO AD ARTE

Salto di qualità e di quantità per Live Show Orbassano. Lo confermano i numeri con i quali è partita la stagione rispetto all'esperienza dell'anno scorso (quasi 600 presenze) e, soprattutto, il gradimento degli spettacoli andati in scena in questa primissima parte di stagione. E se già ti domandi che regalo fare per il 25 Dicembre, Mulino ad Arte ti viene incontro con una proposta del tutto originale: con soli 35 € puoi infatti

regalare un abbonamento a 5 spettacoli a scelta della stagione Live Show Orbassano.
Info: 370 3259263;
info@mulinoadarte.com; www.mulinoadarte.com



BANDA MUSICALE CITTÀ DI ORBASSANO

La Banda Musicale "Città di Orbassano", diretta dal M. Massimo Del Nevo, augurerà Buon Natale con le sue note il 20 dicembre 2014 presso la Chiesa di San Giovanni Battista alle ore 21 unitamente ai cori cittadini. La Banda svolge attività musicale collaborando con il Comune e animando le più importanti manifestazioni civili e religiose del territorio e svolge un importante lavoro di divulgazione musicale svolto da alcuni componenti della banda nelle scuole, per cercare di avvicinare i ragazzi alla musica. Sono aperte le iscrizioni ai corsi musicali bandistici a tutte le fasce di età. Per info rivolgersi presso la sede - Scuola Cesare Pavese - Via Martini 2 - Orbassano il giovedì sera dalle ore 20:30.

CENTRO SPORTIVO ORBASSANO

Per augurare buone feste a tutti gli associati, il Centro Sportivo Orbassano, organizza il 21 dicembre presso il pala Giaveno il "torneo natalizio giovani promesse" dove i giovani atleti dei corsi della ginnastica ritmica e del taekwondo, si "sfideranno" in una serie di prove inerenti alle discipline. Inoltre i settori agonistici e il corso del Krav Maga Junior presenteranno delle esibizioni da non perdere.

IMPRONTE e SUONO MUSICA

Le associazioni Impronte e Suono Musica allestiscono, per il 2015, la 6ª edizione del "PROGETTO MUSICAL" per bambini dai 6 ai 15 anni. Divertiamoci, cantando, ballando e recitando! L'attività si terrà il sabato pomeriggio presso i locali di Via De Gasperi, 28 Orbassano. Per informazioni rivolgersi a: Associazione IMPRONTE TEL. 3383588567 Associazione SUONO & MUSICA TEL. 3293939091

CLUB ALCOLOGICO TERRITORIALE 93

Mercoledì 15 ottobre il Teatro Sandro Pertini ha ospitato la serata "Prendiamoci cura di...", organizzata dal Club Alcolico Territoriale 93 di Orbassano. Le famiglie del C.A.T. 93 per il terzo anno consecutivo hanno proposto ai concittadini un momento di informazione e confronto sul rapporto che ogni persona ha con l'ALCOL che, anche se occasionale, non è privo di rischi e può diventare talmente stretto da "legare" la vita di chi beve e dei suoi familiari. Il nostro benessere e quello dei nostri cari dipende dalle scelte che facciamo. Il Club accoglie le persone e le famiglie che vivono una situazione di sofferenza per i problemi che derivano dal consumo di alcol e offre loro l'opportunità di superarli e riprendere in mano la propria vita. Per informazioni: tel. 333.1511634 o email club93orbassano@gmail.com

CAI

La presentazione del programma 2014 del gruppo Tam ci ha fatto viaggiare attraverso la Cordillera delle Ande tra Cile e Argentina con le splendide immagini dell'amico istruttore nazionale di alpinismo e fotoreporter Emiliano Olivero. E' stata la premessa ideale per una stagione che si è rivelata ottima e ricca di tappe affascinanti: bicicletta all'interno del Parco della Mandria, escursione a Portofino, Gole di Vikos, in Grecia, Parco dell'Orsiera Rocciavèrè, Valdinferno, Laghi di Mouton, salita al Monte Zerbion, Corno Rosso, con vista mozzafiato sul gruppo del Rosa, il Pan di Zuccherò e, per finire, escursione a Sampeyre alla Meira Garneri. E, per la primavera 2015, è già in programma il trekking in Tunisia. Il 19 marzo alle ore 21 presentazione programma 2015: iniziate a preparare lo zaino!



La ristorazione scolastica a Orbassano



Marangoni srl
via Castello 12/A
Grinzane Cavour (CN)
www.marangoniristorazione.it
info@marangoniristorazione.it

GRUPPO MAJORETTES ORBASSANO

E anche il 2014 sta volgendo a termine - un anno importante per il Gruppo Majorettes di Orbassano che ha festeggiato il 40° anniversario di fondazione. Il 7 e 8 giugno scorso un corteo imponente composto da majorettes, ex-majorettes, Sbandieratori, Banda cittadina e numerosi cortei storici ha sfilato per le vie del centro. Un doveroso ringraziamento a tutti coloro che hanno partecipato e un grazie speciale va a tutte le ex-majorettes che hanno aderito con entusiasmo all'invito. Ma il 2014 è stato un anno importante anche per la nascita di un Gruppo di Sbandieratori. Un'iniziativa per tutti, soprattutto per coloro che non fanno sport e che, attraverso il folklore, potranno essere coinvolti nell'associazionismo orbassanese. 2014: un anno denso di ricordi ed eventi ma sempre con lo sguardo al futuro come il motto dell'associazione "MAJORETTES: TRA TRADIZIONE E MODERNITÀ".



LIONS CLUB ORBASSANO

Il Lions Club Orbassano ha dedicato una serata al tema dell'ipovisione. Erano presenti, tra gli altri, il Dott. Paolo Brovia, Coordinatore Distrettuale del Club e il Prof. Carlo Visconti, che è stato anche il relatore della serata. Al termine, il Presidente Valter Martino, a nome di tutto il Club, ha donato all'associazione Orbassano Ipovedenti un Videingranditore che è stato subito collocato nei locali della sede di Orbassano e molto apprezzato dai soci ipovedenti. Da parte dell'Associazione Orbassano Ipovedenti, un ringraziamento particolare al Presidente Martino e a tutti i Soci del LIONS CLUB di Orbassano per l'utilissimo ausilio donato.

ORBASSANO IPOVEDENTI

Anche questo anno, il terzo consecutivo, si è tenuto il corso di alfabetizzazione Braille, scrittura e lettura per le persone non vedenti, rivolto a educatori, insegnanti, assistenti sociali e a volontari che ritengono utile apprendere questo modo di comunicare. Il corso è completamente gratuito, a parte un modestissimo rimborso spese per l'acquisto del materiale occorrente, e si svolge nei locali di Via De Gasperi 28 sede della delegazione APRI - ONLUS di Orbassano.



GRUPPO ALPINI

La Solidarietà è la Bandiera degli Alpini, La solidarietà è il D.N.A. che i "Nostri Veci" ci hanno trasmesso nei geni della nostra appartenenza. Quando metti il cappello Alpino, non sei più tu, ti senti trasformato, vorresti che tutto il mondo fosse più solidale, più giusto, il che è il minimo del vivere civile. Noi Alpini di Orbassano siamo in campo anche quest'anno con le ormai "classiche" giornate autunnali che dedichiamo a svariate iniziative a favore della comunità: "Castagnata" alla Casa di Riposo San Giuseppe, deposizione di fiori freschi sui Cippi al viale della Gloria nel Cimitero, una modesta offerta in Denaro alla Parrocchia San Giovanni Battista, la Colletta Alimentare. Grazie a tutti coloro che si sono prodigati per la riuscita di queste iniziative, auguri di buone Feste!



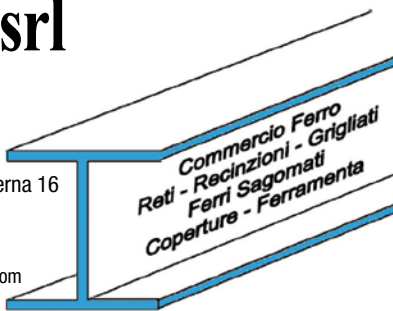
ORCA GIALLA CALCIO

Vogliamo portare a conoscenza della cittadinanza la notizia del commiato della nostra società, dopo 30 anni, dallo sport orbassanese. 30 anni fa, nel 1984, un gruppo di ragazzi del Quartiere, appena nato, decisero di organizzarsi per fare una squadretta. Vogliamo ringraziare tutti i Presidenti e i direttivi che si succeduti in questi 30 anni. E vogliamo salutare tutte le società sportive presenti nella Consulta Sportiva, gli Assessori che si sono succeduti in questi 30 anni, le signore dell'assessorato allo sport con cui abbiamo collaborato in tutti questi anni. Concludiamo con un appello: cercasi società sportiva o polisportiva che voglia adottarci. La squadra formata da atleti e dirigenti è dotata di tutto l'occorrente per affrontare decorosamente il campionato con la lega UISP e se arrivasse anche uno sponsor... sarebbe ben accetto!



Chiavassa Antonio & Figli srl

ORBASSANO (TO)
Via Circonvallazione Interna 16
Tel. 011 900 27 31
Fax 011 903 17 66
email: info@chiavassasrl.com
www.chiavassafferro.com



POMATTO
Autospurghi s.n.c.

DIVISIONE CIVILE

- Servizi di spurgo fosse biologiche
- Disotturazione fognature, sifoni e colonne di scarico
- Videoispezione a secco di tubazioni

DIVISIONE INDUSTRIALE

- Trasporto per smaltimento liquami speciali e pericolosi a norma ADR
- Servizi di spurgo industriali

Strada Rivalta, 81
10043 ORBASSANO (TO)
tel. 011.9002579 - 011.9018591
fax 011.9020820
e-mail: info@pomatto.it



LA PAROLA ALLE ASSOCIAZIONI DEL TERRITORIO

ASD SPORTGIOCANDO

L'ASD SPORT GIOCANDO ha riaperto nel mese di settembre con i suoi corsi di GINNASTICA RITMICA dedicati a tutte le bimbe a partire da 3 anni nella nuova sede presso la palestra della scuola elementare C. Pavese. IL SAGGIO DI NATALE "A SMILE FOR CRHISTMAS" si terrà il 20 DICEMBRE 2014 presso il PALAZZETTO DELLO SPORT DI PINEROLO. Durante il saggio, in collaborazione con L'ASSOCIAZIONE ONLUS "CASA UGI", verrà istituita una raccolta fondi per i bambini malati e le loro famiglie. Proseguono inoltre a gonfie vele presso la palestra Gramsci i corsi fitness. Per info www.asdsportgiocando.altervista.org - asd-sportgiocando@libero.it



UNITRE ORBASSANO

L'UNITRE di ORBASSANO ha costituito un gruppo di lavoro responsabile dell'organizzazione di gite e uscite. E' stato deciso di iniziare il presente Anno Accademico con uscite di mezza giornata su questo argomento: "Conosciamo la nostra città?". Si tratta di incontri e brevi itinerari alla scoperta di vie, edifici e angoli caratteristici di Orbassano mettendo in evidenza i cambiamenti avvenuti nel corso degli anni. Ad ogni incontro collaboreranno personaggi locali, che porteranno le loro esperienze personali.

COL'OR

Da oltre 10 anni COL'OR sostiene progetti di solidarietà in diversi Paesi del mondo. Con l'aumentare della crisi economica e dei problemi sociali in Italia, si è pensato di volgere il nostro interesse anche alle crescenti questioni di indigenza presenti sul territorio: si è dunque deciso di creare una Impresa Sociale, in grado di produrre utili da usare in progetti di sostenibilità sociale. A breve COL'OR Piemonte avvierà un Centro Riabilitativo proprio sotto la Mole Antonelliana! Di solito, le associazioni che decidono di offrire assistenza sanitaria, lo fanno gratuitamente: nel nostro caso ci si rivolgerà a persone che possono permettersi di pagare una prestazione sanitaria per poterne aiutare altre. L'utente quindi non dona a fondo perduto ma oltre alla donazione riceve in cambio un servizio di alta qualità e professionalità. Vi aspettiamo da gennaio 2015 a Torino in via sant'Ottavio 21... sotto la Mole! Per aggiornamenti colomgo.org o impresa.sociale@colomgo.org



ORBASSANO RUGBY

Si è svolta domenica 12 ottobre presso i campi sportivi "Aldo Porta" in via Silone, la "Partita del cuore", incontro amichevole di rugby, fra l' A.s.d Orbassano Rugby fc e l'Amministrazione Comunale il cui ricavato è stato devoluto alla sede della Croce Bianca di Orbassano. In campo, quali rappresentanti del Comune, oltre la dott.ssa Assessore allo Sport Stefania Mana, ed il Consigliere Paolo Marocco, sono scesi il Geometra Marco Gullone dell'ufficio tecnico/manutenzione "scortato" dai colleghi Piredda Giuseppe e Prete Angelo. "In mischia" anche gli amici della Croce Bianca locale, guidati dal super atletico Gallo Attilio. Alla fine della partita si è "giocato" il fatidico terzo tempo, a base di salamelle e birra. Il 19 ottobre è stata la volta della partecipazione alla Fiera del Sedano rosso, dove si ha avuto ancora una volta l'occasione di far conoscere il rugby rosso blu. Per gli interessati, gli allenamenti si svolgono presso il campo si via Ignazio silone, il mercoledì ed il venerdì a partire dalle 17.



SMS FORNO OPERAIO E POPOLARE

Le due Società di Mutuo Soccorso di Orbassano, Forno Operaio Agricolo e Popolare di via Roma 17, in questo anno 2014, operando in sinergia tra loro ed in rete con la Consulta delle Soms delle valli Susa e Sangone, hanno lavorato sul nostro territorio, in ambito della prevenzione sanitaria e medica, ottenendo dei risultati lusinghieri, sia per quanto attiene alla numerosa partecipazione (quasi 300 persone), che per il livello di soddisfazione da parte di coloro i quali ne hanno beneficiato. Si sono svolte anche due serate informative: il 7 ed il 14 Novembre 2014, in via Roma 17 (sala delle Bandiere), in cui si sono trattati i seguenti argomenti: "Sostegno Psicologico e promozione della Salute". Si è puntualizzato, soffermandosi particolarmente su: "Aiutare chi aiuta". Precisasi infine che, tutte le attività su elencate e svolte, sono state finanziate totalmente dalle due Società di Mutuo Soccorso: Forno Operaio Agricolo di via dei Molini 23 e Popolare di via Roma 17, nello spirito della Mutualità e del Mutuo Soccorso, secondo i dettami della Legge n° 3818/1886 e sue successive modifiche ed integrazioni.



www.ofmonviso.it

**IL RICORDO DEI TUOI CARI
MERITA UNA NUOVA ATTENZIONE**

Onoranze Funebri
MONVISO

VIA NINO BIXIO, 2
ORBASSANO

347 3289454 • 011 9011933





PNEUMATICI INVERNALI DELLE MIGLIORI MARCHE

ALCUNI ESEMPI:

pneumatico **175/65 R14**

per Fiat 500, Opel Corsa, Renault Clio, Ford Fiesta ecc.
a partire da **€ 45,00** cad.

pneumatico **185/65 R15**

per Fiat Grande Punto, Opel Corsa, Renault Scenic, Fiat Doblò ecc.
a partire da **€ 52,00** cad.

pneumatico **195/65 R15**

per VW Golf, Fiat Bravo, Opel Astra, Ford Focus ecc.
a partire da **€ 55,00** cad.

pneumatico **205/55 R16**

per VW Golf, Audi A3, Fiat Bravo, Lancia Delta, Ford Focus, BMW 1 ecc.
a partire da **€ 65,00** cad.

pneumatico **225/45 R17**

per VW Golf, Fiat Bravo, BMW 3, Mercedes C ecc.
a partire da **€ 75,00** cad.

MONTAGGIO ED EQUILIBRATURA COMPRESI

PINEROLO

Via Alcide de Gasperi, 22 - Abbadia Alpina - tel. 0121.202879

ORBASSANO

Sito Interporto Sud - Prima Strada - tel. 011.3989719

e-mail: orbassano@bollapneumatici.it

www.bollapneumatici.it

Lil 29 Settembre, presso i locali dell'Università dell'Ospedale San Luigi Gonzaga di Orbassano, si è tenuto l'incontro annuale sulla demenza di Alzheimer, giunto alla sua 4^a edizione. Organizzato dall'Unità di Valutazione Alzheimer della A.O.U. San Luigi Gonzaga di Orbassano e diretto dal Dott. Fausto Fantò, tale incontro ha visto la partecipazione di un vasto pubblico tra cui molti familiari di pazienti affetti dalla malattia o da altre forme di demenza. A portare la loro testimonianza e la loro vicinanza ai familiari dei pazienti, anche il vicepresidente del Consiglio Regionale Dott. Antonino Boti, il sindaco di Orbassano Dott. Eugenio Gambetta e l'assessore alla Sanità della Regione Piemonte Dott. Antonio Saitta. I relatori hanno affrontato il tema del dolore e della sofferenza, in un'ottica multidisciplinare, definendo un percorso ottimale nel quale al trattamento farmacologico, si affianca anche un supporto psicologico e spirituale ai familiari. Le demenze, sono tra le patologie più diffuse in ambito geriatrico ed esse rappresentano una delle principali cause di disabilità e di perdita dell'autosufficienza. In Italia, i pazienti affetti ogni anno sono circa un milione e centomila; le previsioni stimano che tra 20-30 anni il numero dei malati raddoppierà. L'impatto sulle famiglie e sulle istituzioni pare difficilmente sostenibile. La Malattia di Alzheimer (AD) rappresenta la forma

più frequente di demenza (50-60%) ed interessa prevalentemente i soggetti anziani. Il dolore è uno dei problemi più frequenti, spesso sottovalutato e di conseguenza sottotrattato; si stima che la prevalenza del dolore nell'anziano varia tra il 25 e il 60%. Esso costituisce uno dei sintomi più difficili da trattare per un medico, in qualunque luogo egli operi e qualunque siano le condizioni cliniche. Nonostante demenza e dolore siano molto frequenti nei soggetti anziani, al momento non si hanno dati sulla sua prevalenza, sulle caratteristiche e su come esso venga gestito. Le difficoltà nel trattare il dolore aumentano in quanto il decadimento cognitivo, rende la persona incapace di riconoscere il dolore, di quantificarlo e di comunicarne la presenza e la sede. In queste condizioni la sofferenza del familiare, che quotidianamente assiste il proprio caro, cresce per la sensazione di non poter essere di aiuto. Come si fa allora a riconoscere il dolore in un paziente che non riesce a comunicarlo? In questo caso, la valutazione avviene attraverso l'osservazione attenta da parte del personale sanitario e dei familiari. I sintomi con cui si può manifestare sono irrequietezza, ansia, pianto, urla, rifiuto del cibo, sonnolenza o insonnia, agitazione e aggressività. Data l'incapacità di comunicazione ogni cambiamento deve essere valutato con attenzione. Per quanto riguarda il trattamento farmacologico non esisto-



no linee guida per la cura del dolore nella persona affetta da demenza. I farmaci utilizzati, secondo le indicazioni dell'OMS (Organizzazione Mondiale della Sanità), sono gli stessi che vengono somministrati ai soggetti non dementi: analgesici classici non oppioidi ed oppioidi. Tra i farmaci non oppioidi ricordiamo i FANS (farmaci antinfiammatori) il cui utilizzo deve avvenire sotto stretto controllo medico per gli effetti collaterali a livello gastrico e renale. Gli oppioidi possono essere classificati in oppioidi deboli (codeina, tramadolo) ed oppioidi forti (morfina, buprenorfina, fentanil, ossicodone). È importante prestare attenzioni agli eventuali effetti collaterali dei farmaci oppioidi, in particolare alla comparsa di stipsi che a sua volta provoca disagio e dolore. Il paracetamolo, dovrebbe essere ormai considerato la prima scelta anche nel paziente demente. Per il medico curare il dolore deve essere sempre posto come obiettivo primario in qualunque situazione.

RUBRICA "SALUTE": le intolleranze alimentari

Le reazioni al cibo costituiscono ancora una delle aree più controverse della medicina: non sono sempre chiari i meccanismi che ne stanno alla base e c'è ancora molta incertezza sui sintomi, sulla diagnosi e sui test che vengono utilizzati per effettuarla. Le intolleranze alimentari fanno parte di un più vasto gruppo di disturbi definiti come reazioni avverse al cibo: si parla di intolleranza alimentare o allergia. Le allergie sono mediate da meccanismi immunologici; nelle intolleranze, più comuni rispetto alle allergie, invece, la reazione non è provocata dal sistema immunitario. Un'altra classificazione distingue tra reazioni tossiche e non tossiche. Le reazioni tossiche, o da avvelenamento, sono causate dalla presenza di tossine nell'alimento e dipendono esclusivamente dalla quantità di alimento ingerito, un esempio è l'avvelenamento da funghi. Le reazioni non tossiche dipendono dalla suscettibilità dell'individuo e si suddividono in allergie e intolleranze. Esistono diverse tipologie di intolleranze alimentari. Quelle enzimatiche sono determinate dall'incapacità, per difetti congeniti, di metabolizzare alcune sostanze presenti nell'organismo. L'intolleranza enzimatica più frequente è quella al lattosio, una sostanza contenuta nel latte; altri esempi sono la celiachia, derivante dal grano e il favismo, dovuto alla carenza di un enzima. Le intolleranze farmacologiche, invece, si manifestano in soggetti che hanno una reattività particolare a determinate molecole presenti in alcuni cibi. In certi casi, la reazione può essere dovuta ad alcuni additivi aggiunti agli alimenti. A tal proposito sono state individuate le principali sostanze che possono provocare intolleranze farmacologiche (tra cui la caffeina e l'alcol etilico) e gli additivi che danno più frequentemente reazioni (sostanze presenti nei prosciutti, nelle carni in scatola e nei vini).

I sintomi associati alle intolleranze alimentari sono variabili: generalmente si riscontrano problemi intestinali, quali dolori addominali, diarrea, ecc, che possono diventare cronici, ma che raramente colpiscono altri organi. Le allergie, al contrario, possono manifestarsi anche senza tali sintomi, tuttavia possono avere conseguenze più gravi. La diagnosi di intolleranza alimentare è possibile solo dopo aver indagato ed escluso un'allergia alimentare. Individuato l'alimento sospetto, lo si elimina dalla dieta per 2-3 settimane e poi lo si reintroduce per altre 2-3. Se i sintomi scompaiono durante il periodo in cui viene abolito e si ripresentano quando reintrodotta, si tratta di una reazione avversa al cibo. In seguito si verifica, attraverso test diagnostici, se è coinvolto il sistema immunitario e se si tratta pertanto di un'allergia; in caso contrario il disturbo è probabilmente dovuto a un'intolleranza. Il trattamento per entrambe le reazioni consiste nell'eliminare dalla dieta o consumare in piccole quantità gli alimenti che le provocano.

Per informazioni rivolgersi a Farmacia Comunale 1, via San Rocco 11b o Farmacia Comunale 2, via Montegrappa 3/2 Orbassano.

Venerdì 10 ottobre, in occasione della tombolata mensile, è stato presentato nel nuovo spazio-cinema il lavoro del servizio animazione dal titolo "La smorfia del S. Giuseppe". Con la partecipazione di alcuni ospiti e di alcuni collaboratori della struttura è stato realizzato un DVD dove vengono interpretati alcuni numeri della tombola secondo la "smorfia napoletana". Il lavoro, che ha richiesto parecchio impegno, è stato accolto favorevolmente dal pubblico presente e dalla Direzione dell'Azienda.



Altro appuntamento è stato quello di mercoledì 22 ottobre dove, con la collaborazione indispensabile degli alpini, si è realizzata una grande castagnata per gli Ospiti e i loro famigliari. Il musicista Michele, responsabile del Gruppo Alpini, ha contribuito a rendere l'atmosfera ancora più gioiosa.

Continua inoltre la collaborazione con i giovani musicisti del Laboratorio del Suono del SERMIG di Torino per dare sempre nuovi stimoli e occasioni di svago agli ospiti.

NOTIZIE DALL'AZIENDA

È sempre consultabile on line il sito web della Residenza Sanitaria per Anziani. Visitando la pagina www.sangiuseppe-casadiriposo.com, è possibile conoscere la storia della struttura, visitare la foto-gallery e trovare diverse utili informazioni.

Sono stati inaugurati i nuovi locali realizzati nell'intervento di ristrutturazione lotto 3, secondo progetto approvato dal Comune. I nuovi posti-letto creati sono già occupati. È possibile, sulla base delle richieste e previa valutazione dello staff sanitario di struttura, anche ospitare utenti autosufficienti.

DALLE FARMACIE COMUNALI

Nelle Farmacie comunali è possibile:

- trovare prodotti per celiaci
- effettuare esami per la densitometria ossea
- richiedere, su prenotazione, la vaccinazione antinfluenzale
- effettuare il tracciato elettrocardiogramma (ECG) con referto medico

Info: tel. 0119011261



UN PARTICOLARE RINGRAZIAMENTO PER AVER CONTRIBUITO ALLA REALIZZAZIONE DI ORBASSANO NOTIZIE



VERGLASS srl

Via Giaveno 22
Rivalta di Torino (TO)
Tel. 011.90.40.673
Fax 011.90.19.264
email: rivalta1@glassdrive.it

Via Torino 22/A
Pasta di Rivalta (TO)
Tel. 011.90.05.874
Fax 011.90.05229
email: rivalta2@glassdrive.it

www.glassdrive.it

Dalla Presidenza del Consiglio Comunale

Cari concittadini, bentornati a questo appuntamento ricorrente sull'Orbassano Notizie, uno spazio il cui obiettivo è comunicare con i cittadini in modo trasparente e chiaro, per condividere le procedure dell'Amministrazione e, in particolare, del Consiglio comunale. In questo numero desidero sottolineare quanto realizzato, come Commissione Pari Opportunità e in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura, in occasione della **Giornata Internazionale contro la Violenza sulle Donne** che si celebra il 25 novembre.

Il fenomeno della violenza contro le donne è purtroppo un tema attuale. Cresce infatti, di anno in anno, il numero di quante subiscono violenza: un'analisi di European Union Agency for Fundamental Rights (FRA) riporta infatti che una donna su tre in Europa ha ricevuto qualche forma di violenza dall'età di 15 anni.

Numeri davvero allarmanti. Ma è proprio partendo dal piccolo, dal locale, che possiamo fare qualcosa per cambiare le cose, per sensibilizzare, infor-

mare, offrire un supporto.

La Città di Orbassano, a tale proposito, ha aperto un **Centro di ascolto gratuito**, aperto il giovedì dalle 17 alle 19, presso i locali comunali in via C. Battisti 11 (dietro lo Sportello Unico per il Cittadino). E, sempre in un'ottica di prevenzione, ha avviato il progetto **"Orbassano: Città Si*cura"** che prevede la presenza di volontari al cimitero, al parco del podista e al mercato, per non lasciare da sole le donne e le persone più vulnerabili in questi luoghi.

Proprio in occasione della Giornata Internazionale contro la Violenza sulle Donne, inoltre, sono state proposti due momenti di sensibilizzazione rivolti alla cittadinanza:

- rappresentazione teatrale dello spettacolo "Cantare all'Amore" di La ballata dei Lenna, nell'ambito della rassegna Live Show Orbassano
- proiezione cinematografica "Un giorno perfetto" di Ferzan Ozpetek.

Due momenti durante i quali riflettere sul fenomeno della violenza contro le donne, confrontarsi, sensibilizzare



giovani e adulti sull'assurdità dei gesti di prepotenza verso le donne e i soggetti più deboli della società. Speriamo, con queste iniziative, di poter contribuire a cambiare le cose partendo dal locale, dalla quotidianità sul nostro territorio.

Resto come sempre a disposizione di tutti voi, cittadini orbassanesi, per affrontare eventuali tematiche di interesse per la collettività.

I miei più sinceri auguri di felice S. Natale e buon 2015.

*Elena Masante
Presidente del Consiglio Comunale*

Gruppi Consiliari

GRUPPO CONSILIARE FORZA ITALIA



In merito alla polemica dei giorni scorsi sui tagli previsti dalla legge di stabilità per gli enti locali, il Sindaco Fassino, anche in qualità di presidente rieleto della delegazione dei comuni d'Italia (ANCI), ha più volte sottolineato come i Comuni non devono essere indicati "come il buco nero della spesa pubblica quando le cifre dimostrano il contrario".

A supporto di questa sua affermazione, ha parlato dell'ultima indagine Istat sulla spesa e sul debito pubblico che indica come su un valore di 100 di tutto il debito pubblico del Paese solo un 2,5% sia imputabile ai Comuni, e che su un valore di 100 della spesa pubblica generale, lo sia solo per il 7,6%.

La finanza dei Comuni italiani è dunque sana, anche se lo Stato continua ad imporre ai comuni vincoli nella spesa e riduzione di trasferimenti di risorse, costringendo le amministrazioni locali al reperimento delle entrate attraverso la leva fiscale, gravante soprattutto sul patri-

monio immobiliare.

E' di questi giorni la notizia che è allo studio del Governo la nuova tassa unica con l'unificazione di IMU, Tasi e forse dell'addizionale Irpef. Ci auspichiamo che l'unificazione non comporti un aumento della pressione fiscale o quantomeno lasci spazio ai Comuni con bilanci positivi, come quello di Orbassano, di mantenere le percentuali del prelievo a livelli sostenibili.

Sono auspicabili anche altre strade e di tutta rilevanza è la proposta di mantenere per 6 mesi compravendite delle case senza alcuna imposta formulata dal leader di Forza Italia, Silvio Berlusconi durante il No Tax Day. Berlusconi ha aggiunto che proporrà una flat tax per tutti, con una tassazione al 20% del reddito per le famiglie. "Siamo contro la politica fiscale del Governo - ha sottolineato - che colpisce anzitutto la casa, che per noi è sacra".

Linea di pensiero che noi come amministratori di Orbassano non possiamo che condividere, leggi fiscali permettendo.

Gruppo Consiliare Forza Italia

GRUPPO CONSILIARE PROGETTO COMUNE



Cari cittadini, durante l'ultimo consiglio tutti i gruppi politici, sia di maggioranza che di minoranza, hanno votato all'unanimità affinché l'Azienda Ospedaliera S. Luigi Gonzaga rimanga classificato come DEA di II livello. Una posizione importante, affinché i cittadini orbassanesi possano continuare a usufruire di questa struttura e delle alte professionalità che essa mette a disposizione. Si potrà evitare, in questo modo, che i nostri concittadini debbano recarsi presso il Mauriziano, o altre strutture sanitarie, poco comode, per problemi di salute e cure mediche.

Desideriamo inoltre ringraziare il nostro Sindaco, Eugenio Gambetta, e l'Assessore al commercio della Città di Orbassano, Giovanni Falsone, per l'interessamento nel portare in Città, in occasione delle festività natalizie, la bellissima struttura luminosa che abbellisce la nostra piazza Umberto I. Un albero particolare, originale e ricco di luci, che è stato molto apprezzato da tutti.

Il Gruppo consiliare Progetto Comune augura a tutti i cittadini e a tutte le famiglie orbassanesi buone Feste!

Gruppo Consiliare Progetto Comune

GRUPPO CONSILIARE LA CITTÀ PER GAMBETTA



Cari concittadini, in questo numero di Orbassano notizie vorrei porre in risalto un evento che da qui a breve vedrà coinvolta la città e in particolar modo le associazioni sportive. L'assessorato allo sport, per dare nuovo slancio e valorizzare maggiormente le associazioni sportive cittadine, ha presentato un dossier presso un organo europeo, la "Aces Europe", in cui vengono descritte tutte le attività, le associazioni e le strutture in cui si può fare sport ad Orbassano. Dopo un'attenta analisi, è stato dato un primo parere favorevole e l'Amministrazione Comunale è stata invitata lo scorso 4 Novembre presso il salone d'onore del C.o.n.i. a Roma per ricevere la candidatura di "Città Europea per lo Sport 2016" direttamente dal presidente di Aces Europe Gian Francesco Lupatelli e dal presidente del Coni Giovanni Malagò. Al suddetto incontro hanno partecipato l'assessore allo sport Stefania Mana e il consigliere delegato Paolo Marocco, i quali hanno potuto così illustrare brevemente alcuni punti che qualificano e rendono Orbassano presti-

giosa nell'ambito sportivo. La commissione di Aces Europe per poter consegnare ufficialmente l'onorificenza di "Città Europea per lo Sport 2016" farà visita alla nostra città nei primi mesi del 2015, cosicché successivamente si potrà procedere alla programmazione di tutta una serie di eventi che renderanno ancor più prestigiosa la nostra città in ambito sportivo. Sarà necessario pertanto che tutte le associazioni collaborino al meglio come hanno sempre fatto, ma ci sarà bisogno anche della partecipazione agli eventi di tutta la cittadinanza, perché come diceva Pierre de Cobertin "Un paese può dirsi davvero sportivo quando la maggioranza dei suoi abitanti sente lo sport come una necessità personale".

Infine vorremmo fare un grosso in bocca al lupo al nostro assessore allo sport Stefania Mana in quanto da poco ha assunto in ruolo di Vice Sindaco del comune di Orbassano.

Se desiderate contattarci per qualunque informazione scrivi a: lacittapergambetta@gmail.com.

Gruppo Consiliare La Città per Gambetta

GRUPPO CONSILIARE OBIETTIVO ORBASSANO PER GAMBETTA



Presumo che questa copia di "Orbassano Notizie" ci arriverà alla vigilia di Natale e tutti noi saremo impegnati a festeggiare il Santo Natale scordando momentaneamente la crisi che persiste da anni. Questa crisi continua ad aumentare il disagio economico delle famiglie e degli anziani e ha creato un incremento della disoccupazione giovanile. I giovani trovano molte difficoltà ad entrare nel mondo del lavoro e la situazione di un quarantenne o cinquantenne che perde il proprio posto è ancora peggiore, in quanto dovrà affrontare difficoltà insormontabili per reinserirsi nel mercato del lavoro. In questi giorni si sentono tanti discorsi da parte del governo e delle parti sociali ma ad oggi non si sono trovate vie di uscita per risolvere questi problemi. Questa incapacità di trovare soluzioni adeguate ha ulteriormente aumentato il numero delle famiglie che hanno bisogno di assistenza sociale, incrementando così l'onere in ambito sociale a carico dei Comuni. Non solo, il Governo anziché aumentare il trasferimento delle risorse ai Comuni continua a ridurle incidendo negativamente sulla disponibilità

dei fondi presso gli stessi da destinare alle attività sociali. Noi di "Obiettivo Orbassano", lista civica, siamo un gruppo di persone che lavora in contatto continuo con i propri concittadini per capire meglio i loro problemi, le loro esigenze e le loro necessità, considerando la politica nazionale come cosa secondaria. Noi ci sentiamo volontari della politica e noi non siamo soggetti alla burocrazia dei partiti. Noi, in Comune, lavoriamo in sintonia con l'Amministrazione contribuendo a tenere in grande considerazione tutte le criticità sociali. Posso infatti confermare che l'Amministrazione ha mantenuto lo stesso standard di qualità dei servizi nel campo sociale degli ultimi anni e non solo. Alcuni servizi sono stati ulteriormente migliorati. E' l'attività dell'Amministrazione che, nell'ottica di migliorare la situazione sociale, coinvolge anche le associazioni di volontariato che operano nella nostra città. I cittadini, consultando il sito ufficiale del Comune (www.comune.orbassano.to.it), possono venire a conoscenza ed usufruire di tutti i servizi disponibili a favore delle famiglie, degli anziani, dei giovani e dei disoccupati..

Gruppo Consiliare Obiettivo Orbassano per Gambetta

Gruppi Consiliari

GRUPPO CONSILIARE PARTITO DEMOCRATICO



25 NOVEMBRE 2014

In tutto il mondo, città unite per dire basta ai femminicidi e ai drammi che colpiscono il sesso femminile.

Il 25 novembre è la data scelta dalle Nazioni Unite nel 1999 per sensibilizzare l'opinione pubblica, in ricordo dell'assassinio delle tre sorelle Mirabal. Le sorelle Mirabal furono assassinate il 25 novembre 1960 perché si erano opposte alla tirannia di un governo brutale come quello di Rafael Leonidas Trujillo, nella Repubblica Dominicana.

In Italia, dicono indagini recenti, ogni anno, più di un milione di donne finisce nella rete dei soprusi al maschile, che si ripetono più volte arrivando alla vergognosa cifra di 14 milioni di atti di violenza (dallo schiaffo allo stupro).

In Italia e nel mondo, le iniziative, gli spettacoli, i convegni e le manifestazioni per ricordare le vittime di questa violenza brutale e bestiale sono state numerosissime. Anche noi del Gruppo Consiliare del Partito Democratico vogliamo utilizzare questo spazio che ci viene riservato, per ricordare questa giornata nella speranza che non ci saranno più donne uccise, abusate, maltrattate e umiliate.

Anche ad Orbassano questa giornata è stata ricordata con iniziative culturali promosse dal Comune (teatro, cinema). Inoltre il comitato locale "Se non ora.... Quando" ha assicurato la sua presenza sul territorio attraverso la distribuzione di un volantino di sensibilizzazione.

Noi pensiamo però che l'Amministrazione Comunale debba fare molto di più:

- prima di tutto monitorare maggiormente i servizi e progetti esistenti ("Sportello di Ascolto", "Vicino a Te") e renderli più visibili attraverso la comunicazione costante delle loro attività e i risultati ottenuti;

- verificare la possibilità di ampliare e migliorare anche in Orbassano i luoghi istituzionali deputati ad accogliere le donne che rompono l'isolamento e trovano il coraggio di denunciare l'atto di violenza subito;

- realizzare progetti di sicurezza integrata nella nostra città e verificarne la ricaduta sulla sicurezza delle donne e delle persone più esposte alla violenza e alle aggressioni.

Noi siamo disponibili a collaborare.

Gruppo Consiliare Partito Democratico

GRUPPO CONSILIARE MODERATI



Nel Consiglio Comunale di novembre tra i tanti argomenti trattati, si è discusso del piano di riforma sanitaria della regione Piemonte che prevede, tra i diversi provvedimenti, il declassamento dell'Azienda Ospedaliera San Luigi: per essere più precisi il DEA (dipartimento emergenza accettazione) di secondo livello diventerebbe di primo. Nello stesso tempo l'ospedale Mauriziano

di Torino verrebbe ad avere un DEA di secondo livello. Sono state presentate due mozioni contro questo declassamento, una da parte della maggioranza e una da parte del movimento 5 stelle. Noi Moderati per Bona abbiamo votato a favore di queste due mozioni in quanto amiamo profondamente la città di Orbassano e il suo ospedale; tuttavia si impongono, in ogni caso, alcune considerazioni:

1) un DEA di secondo livello per essere tale deve avere una chirurgia d'urgenza una chirurgia toraco polmonare, una cardiocirurgia una chirurgia vascolare una neurochirurgia oltre ovviamente a una rianimazione generale e a una traumatologia; utilissima anche una radio-

logia interventistica abituata a intervenire su casi urgenti per lesioni vascolari.

2) Tutte queste specialità chirurgiche e non, possono essere salvavita sul paziente politraumatizzato.

3) Purtroppo va detto che l'Ospedale della nostra città non ha tutte queste specialità (come del resto l'ospedale Mauriziano) per gestire al meglio pazienti critici politraumatizzati. Probabilmente se si fosse pensato a queste necessità nei decenni precedenti si sarebbe creato un vero DEA di secondo livello (e non solo sulla carta) e forse, dico forse, non si sarebbe arrivati a questo punto.

Fatte queste considerazioni noi speriamo, in cuor nostro, che l'Ospedale della nostra città non venga declassato e continui ad essere il punto di riferimento non solo degli orbassanesi ma anche di tanti altri pazienti che arrivano da altre parti del Piemonte e da altre regioni italiane.

I Moderati per Bona augurano Buone Feste a tutti gli orbassanesi

Gruppo consiliare dei Moderati per BONA

GRUPPO CONSILIARE MOVIMENTO 5 STELLE



A distanza di poco meno di due anni dalla ventitalesima chiusura dell'Emodinamica, il San Luigi è di nuovo sotto attacco. Nonostante sia ora il PD a guidare la Giunta Regionale non cambia il risultato. Cota aveva stipulato un contratto con il Ministero dell'Economia per il rientro del debito provocato da Ghigo (Forza Italia) e Bresso (PD) ed ora Chiamparino, in totale continuità,

lo mette in atto. Il San Luigi è l'ospedale di riferimento di tutta la Provincia sud-ovest di Torino, con un Dipartimento di Emergenza di massimo livello e viene declassato. Ciò comporta il rischio chiusura per diversi reparti, inclusa l'Emodinamica. Sono stati fatti investimenti per oltre 10 milioni di euro ma che importa? Soldi pubblici spesi inutilmente se declassano il San Luigi per ottenere un ipotetico risparmio esistente solo sulla carta. Chiamparino, Saitta e il PD torinese hanno deciso di mantenere tre ospedali di riferimento (Hub) nella sola Torino (880 mila abitanti) e nessuno nel resto della

provincia che conta 1,370 milioni di abitanti. Poiché non ci saranno licenziamenti di personale e le cure presso un ospedale costano tanto quanto presso un altro, dove sarà il risparmio? Forse nei pazienti che dalle zone più lontane della Provincia non ce la faranno a giungere in città? Si risparmia sulla vita dei pazienti e sul diritto alla salute? Oggi dopo le promesse elettorali Chiamparino si dimostra peggio di Cota: firme false, Assessori indagati per rimborsopoli, aumento dell'IRPEF per 70 milioni di Euro e tagli alla Sanità. Se questo è il nuovo che avanza.....

Ovviamente noi non ce ne staremo a guardare e stiamo già valutando le azioni da intraprendere per impedire questo scellerato piano. Vi terremo aggiornati attraverso il nostro sito (www.orbassano5stelle.it) e con i nostri banchetti. Potete, inoltre, sempre contattarci a questo indirizzo: m5s@orbassano5stelle.it

A riveder le stelle.

Gruppo Consiliare Movimento 5 Stelle



Dr. Sergio Zanini.

Dentista di Famiglia.

- Implantologia
- Panoramica dentaria in sede
- Estetica dentale
- Prevenzione della carie
- Protesi fissa e mobile
- Ortodonzia
- Igiene dentale

Essere Dentista di Famiglia significa costruire con il paziente un rapporto di stima e fiducia destinato a durare negli anni, significa essere costantemente aggiornato e preparato per offrire soluzioni all'avanguardia, significa essere per il paziente un punto di riferimento sicuro e sempre disponibile.

**PRIMA VISITA: PREVENTIVO
E RX GRATUITI
FINANZIAMENTI PERSONALIZZATI
IN SEDE**

Dr. Sergio Zanini

Studio Dentistico

Via Montessori 10/1 • Orbassano (TO)

Viale Stazione 22 • Barge (CN)

Tel 011 9034215



INGROSSO LEGNAMI - TETTI - EDILIZIA

**servizio e professionalità di sempre con tanti nuovi prodotti
NUOVO ORARIO: da LUNEDÌ a SABATO 8-18**

a partire da
€98
PORTE REVERSIBILI IN LAMINATO
coprifili regolabili
cm 70/80x210

PORTE in pronta consegna

a partire da
€4,95 /mq
PAVIMENTO MONOCOTTURA
dim. cm 33,5x33,5
spess. 7,5 mm
colore beige

PIASTRELLE in pronta consegna

a partire da
€79
FINESTRE IN PVC
Profili rinforzati
con liste acciaio;
insonorizzazione
fino a 46db

SERRAMENTI in pronta consegna

CEMENTO R.32,5
€2,79
kg 25

Vasto assortimento in pronta consegna PRODOTTI PER L'EDILIZIA

IL FAI DATE GUERCIO

vieni a ritirare il nuovo catalogo

Vasto assortimento STUFE e ACCESSORI

**AUTUNNO
INVERNO**

OFFERTA PELLETT



ALTA QUALITÀ

100% di abete europeo Certificato DIN PLUS

a partire da
sacco da 15 kg **€3,95**



**no canna fumaria
no elettricità**

CAMINETTO PALLADIO NOCE €419

a bioetanolo, cm 110x34xh.101
potenza kw 3,5 riscalda 80 mc



IL FAI DATE GUERCIO

SUPPLEMENTO AL CATALOGO 2014
PRODOTTI AUTUNNO-INVERNO

Guercio s.p.a. Via Frejus 56 - ORBASSANO



dal lunedì al sabato 8,00 - 18,00
Tel. 011.9007411 Fax 0119007400
edilizia@guercio-forma.com
www.guercio-forma.com



dal lunedì al sabato 8,00 - 20,00
domenica 9,00 - 13,00 / 15,00 - 19,00
Tel. 011.9007421 Fax 011.9007418
www.ilfaidateguercio.com